

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. A."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Miércoles 13 de agosto de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.446

Recogidos por un pesquero rumano los trece tripulantes del «Bahía de Ifach»

Navegaban en una balsa tras el hundimiento del barco a causa de una vía de agua

Las Palmas de Gran Canaria, 13.— Los desaparecidos tripulantes del pesquero español «Bahía de Ifach» fueron localizados y recogidos por el también pesquero rumano «Mures», según informan esta mañana a Efe los servicios de prensa de la Comandancia General de la Zona Marítima de Canarias.

Según las fuentes informantes, a la una de esta madrugada la costera de Las Palmas recibió una llamada del citado pesquero rumano comunicando que sobre las diez de la noche había localizado —sobre una balsa— y recogido a los trece tripulantes del pesquero español, y que todos se encontraban bien.

El pesquero rumano se dirige al puerto de Las Palmas a donde se propone llegar mañana jueves, día 14.

A consecuencia de su hundimiento al tener una vía de agua, los tripulantes del «Bahía de Ifach», con matrícula y base en el puerto de Alicante, estuvieron desaparecidos a bordo de una balsa que utilizaron para su salvamento.

Según la Zona Marítima de Canarias, desde anoche mismo quedó suspendida la operación de búsqueda que realizaban barcos de la Armada, aviones militares y numerosos pesqueros españoles y extranjeros.—Efe

NO SUBIRA EL PETROLEO EN LO QUE QUEDA DE AÑO SEGUN EL MINISTRO DE ENERGIA DE VENEZUELA

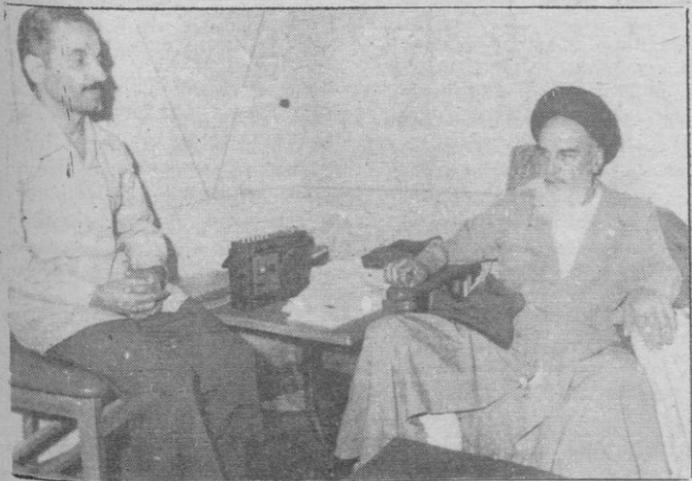
Caracas, 13.— La situación actual del mercado petrolero no muestra ninguna señal de que pueda producirse un aumento de precios durante este año, según el ministro de Energía de Venezuela, Humberto Calderón Berti.

El funcionario, cuyo país es uno de los trece miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP),

indicó que el estado del mercado internacional de crudos y derivados podría hacer que los precios de los hidrocarburos se mantengan a su nivel actual en lo que queda de 1980.

Observadores locales resaltaron que existe un excedente petrolero almacenado que está saliendo a la venta y fuerza a mantener e incluso reducir los precios para no alterar los niveles de venta.—Efe

JOMEINI Y ALI REJAI



Teherán.—El ayatollah Jomeini se entrevistó con el nuevo primer ministro, Mohamed Ali Rejai, en su residencia de Jamarán, en Teherán, con motivo de la celebración de la fiesta islámica «Aid-e-fetr». Rejai declaró después que el imán le había aconsejado elegir correctamente a los nuevos componentes que formarían su gabinete.—(Telefoto Efe/Ap)

EN ESTE NUMERO

- Crónicas de Ayllón, Mozoncillo, Aguilafuente y Fuentepelayo.—Pág. 6
- Cantalejo en fiestas.—Páginas 8 y 9
- Declaración de Dalí.—Página 10
- Pedro Delgado, bien clasificado en Suiza.—Pág. 12

EPIDEMIA DE RABIA EN PEKIN

Pekín, 13.— Durante las últimas semanas han muerto en Pekín cinco personas a consecuencia de una epidemia de rabia, según informa un diario de la capital.

«El «Beijing Ribao» dice también que a finales de julio se registraron 500 casos de personas afectadas por la rabia.—Efe

EE. UU.

Treinta y cinco minutos de ovación a Kennedy tras su discurso de anoche Quedó como guardián de la «conciencia» del partido demócrata

Tras su discurso de anoche ante una emocionada audiencia que le tributó 35 minutos de aplausos y gritos de fidelidad, el senador Edward Kennedy quedó como dirigente indiscutible y guardián de la «conciencia» del Partido Demócrata.

(Información en pág. 11)

SEGOVIA

SESENTA Y DOS PERSONAS FORMAN LA PLANTILLA DIURNA Y NOCTURNA DE LA POLICIA MUNICIPAL

EL PRINCIPAL PROBLEMA CON EL QUE SE ENFRENTAN, EL TRAFICO RODADO Y LA CASI NULA COLABORACION DE LOS CONDUCTORES



(Foto Aurelio M.)

Un amplio reportaje sobre la Policía Municipal y las actividades de sus plantillas diurna y nocturna, recogemos en nuestra página 3. En él se informa de muchos aspectos relacionados con la labor cotidiana de ese grupo de 62 personas que forman el conjunto de la plantilla.

Pérdidas por importe de millón y medio de pesetas en un incendio ocurrido hoy en Fuentepelayo

(Págs. 5 y 16)

Próxima entrevista Muskie-Gromiko sobre desarme

El secretario de Estado norteamericano, Edmund Muskie, aprovechará la presencia en Estados Unidos del ministro de Asuntos Exteriores ruso, Andrei Gromiko, durante la próxima Asamblea General de la ONU, para mantener con él una nueva reunión sobre desarme. Un portavoz del Departamento de Estado norteamericano indicó ayer que la reunión se prevé al margen de la «sesión de otoño» de la Organización de las Naciones Unidas, que se iniciará en la primera semana del mes de septiembre. Esta Asamblea General de la ONU coincide con las reuniones previas en Madrid para la Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación Europea, que tendrá lugar en noviembre en la capital española.

OTERO NOVAS NO HA DIMITIDO

«Ultimamente no he hecho ningún gesto que lleve consigo el poner mi cargo a disposición del presidente del Gobierno», manifestó anoche a «El País» el ministro de Educación José Manuel Otero Novas, a raíz de los continuos rumores surgidos en el día de ayer que apuntaban lo contrario. La agencia Europa Press, que citaba medios cercanos al Ministerio de Educación, informaba que Otero Novas puso el lunes su cargo a disposición del presidente Suárez.

El ministro de Educación indicó que en la última crisis ministerial si puso su cargo a disposición del titular del Gobierno, pero que éste consideró oportuno en aquel momento que debería seguir al frente del departamento. Dijo que una prueba evidente de que «todo marcha normalmente» es que el lunes por la noche mantuvo un

encuentro con el presidente Suárez que calificó de «absolutamente normal».

«Fue una reunión familiar, en la que hablamos de muchas cosas. Caso de la situación política en general, aspectos concretos de la política del ministerio y otros temas ya de índole personal y fuera de la política», manifestó.

Novias
Madrinas
LYDIA

JUNTO IGLESIA
DEL CARMEN

Calentadores de gas para agua

COINTRA

distribuidor exclusivo

Barrero

Carretera, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 426671

apunte del día

DIMISIONES

Primero fue la dimisión de Abril y ahora, se rumorea, la del ministro de Educación y Ciencia, Otero Novas.

El Gabinete de Suárez, espejo donde se refleja todo lo que ocurre en España, va a la deriva. A Suárez se le ha soltado el timón de la democracia mientras pescaba tiburones en las costas del Atlántico y sus tripulantes se le están bajando de abordaje antes de que el barco se adentre más en la tormenta política.

El caos económico se ha desatado. El paro, la inflación, la subida de los precios, ha sido demasiado duro y parte de la opinión pública y muchos políticos, se han puesto en contra de la forma de llevar la economía.

Mientras tanto, Otero Novas, ministro de Educación y Ciencia, cena con Suárez en Cambados y deja caer suavemente, entre marisco y ribeiro, los rumores de su posible dimisión.

Parece como si este sol caliente de verano, despejara las ideas de los políticos, los hiciera reflexionar y tomar este tipo de decisiones. Si seguimos así, el verano de 1980 pasará a la historia como el verano de las dimisiones.

GRUNDIG TV COLOR
DISTRIBUIDOR OFICIAL **MASIGAL**

Garantía un año. Servicio técnico propio garantizado. Telfs. 411782 y 427053

La Prensa opina

REFORMA SANITARIA Y SEGURIDAD SOCIAL

5 cinco días Comenta:

Nuestra «S.S.» es cara si nos atenemos a sus contrapartidas. El pago de una parte de los medicamentos significa no el autocontrol para limitar las «farmacias caseras» sino una fuente de ingresos más para atender esa máquina sanitaria que todavía está pendiente de revisión y reforma.

Al enfermo lo trata como a «beneficiario» a medias; a las empresas las trae de cabeza; su carga es de tal magnitud que debilita la estructura productiva e incide en los precios. El aumento de costes es, por una parte, factor inflacionista; por otra, generador de desempleo. La Seguridad Social española es una sangría que en épocas de crisis como la actual dificulta la marcha de la producción e impide la ampliación de plantillas. La nómina de parados —oficialmente está ya en 1.439.000, más 77.700 activos marginales— es una muestra palpable de lo que aquí está ocurriendo. La vaca, si se ordeña demasiado, adelgaza y muere. Aquí la vaca está ya en los huesos, pero en vez de proporcionarse alimentos para que se recupere —y pueda seguir produciendo— se sigue ordeñando... la reforma de la Seguridad Social viene a ser algo así como una misión importante. Mantiene intacta la maquinaria benéfico-caritativa y una Administración que no es ejemplo de eficacia. Para mejorar la cuenta de sus responsabilidades en los que llama y trata como «beneficiarios».

EL ALCOHOL, PELIGRO LATENTE

EL PERIODICO El dietista Borrás, escribe:

El etílico, alcohol contenido en vinos, cervezas, licores y aguardientes, aporta siete kilocalorías por gramo. Hay que descontarlas, pues, de las calorías totales que nos corresponden diariamente para no alterar el peso. Y sólo en dietas normales o hipercalóricas para adultos. Los niños y las personas sujetas a dietas hipocalóricas, para adelgazar por ejemplo, deben evitar el consumo de estas calorías vacías que no aportan apenas vitaminas ni demás nutrientes esenciales y, en cambio, se suman al potencial de engorde de la dieta, aparte sus efectos tóxicos.

No hay que tomarlo en ayunas. El alcohol absorbido pasa a la sangre en quince a treinta minutos estando en ayunas, y en cambio tarda de una a tres horas con el estómago lleno. Esto facilitará también su eliminación sin consecuencias desagradables, toda vez que el alcohol se metaboliza a una velocidad constante de 100 miligramos por hora y kilogramo de peso corporal. Jamás debe sobrepasarse esta cantidad de alcohol en los tejidos, pues se activan vías supletorias de oxidación, muy peligrosas, ya que destruyen las células y, además, son las que crean dependencia. Si, a pesar de todo, usted tuvo una noche alegre y se pasó de

COLABORACION

FAUNAS: FAUNA HUMANA (y II)

Por Esteban Jesús López-Bravo

De igual modo, la mayor parte de los humanos, vivimos encerrados en esa cáscara que nos ha puesto nuestra sociedad. Cada día va siendo más fácil conocer las reacciones de nuestros semejantes, reacciones «standardizadas» por la gran máquina que nos controla, que nos mueve. Yo me pregunto: ¿Somos más que infra-gallinas?

Debido a ello, la fauna humana, podría tomar distintos nombres —tantos y tan generales— como el medio ambiente en que se desenvuelve y en el que pasa la mayor parte de su vida. Así podríamos elegir, muy al azar, estas denominaciones: Fauna de «metro», de cafetería, de oficina, de guateques, de mocitos o mocitas, de criadas —antes de los convenios colectivos— y señoras, de teddy boys —hace unos años, —de pseudos intelectuales, y, de tantas otras de la interminable lista de nuestra humanidad.

Esta gran variedad, ni mucho menos, honra al individuo ya que, en la mayoría de los casos, el denominador común de todos ellos es el mismo; pertenecer a cualquiera de los dientes de esa gran rueda de la máquina que gira repitiendo todo y ocupando, en cada vuelta, un lugar distinto pero siempre, cronológicamente, repetido. De aquí que el mismo individuo pueda, durante una jornada, pertenecer a una,

varias, o todas las clases de fauna por las que el día le obliga a pasar, adquiriendo, en cada una de las posiciones que ocupen los dientes de la gran rueda, personalidades —admitámoslo así— distintas ya que, la verdad es, no existe una auténtica personalidad que le haga distinguirse de sus semejantes, sino una etiqueta que lo alinea con sus compañeros como específicos en anaquel de boticario o como el huevo que rodó para mezclarse con los demás después de esfumarse por el agujero del mecánico nidial.

A mí los hombres modernos me hacen la misma sensación que los huevos de granja avícola. Todos iguales, asépticos, enclenques —a pesar de sus plusmarcas— insípidos, anónimos. Sólo diferenciados por ese sellito por el que nos enteramos del nombre de una lejana granja neerlandesa o belga.

Y ya que no puedo estudiar a los individuos como personas por la ausencia de rasgos personales, encuentro sugestivo estudiar las etiquetas o «faunas» en las que se clasifican.

Creo que una serie de ensayos sobre «faunas», aparecidas en estas páginas, puede facilitar un precioso repertorio que ahorre, al perezoso, el trabajo de buscar las frases que es obligado decir según la fauna en que nos encontremos encuadrados en cada momento. Por ejem-

plo: —retrocedo en el tiempo quince o veinte años— cuando un neo-automovilista se encontraba con otro neo-automovilista en el pasillo de la oficina no debía decir, simplemente, ¡buenos días! si delante había peatones perennes, si no algunas de estas frases: ¿cuánto te gasta en población? o ¿qué anticongelante le has puesto?. Cuando un «televidente» saludaba en lunes a otro, decía: ¡Estuvo anoche bien Marsillach, no!. Cuando se sentían teddyboys o nouvelle vague, ¡jojo con el vocabulario!. Si no querían desacreditarse habrían de decir: «..... (1)» y «corta el rollo». Si eran mocitas «twistófilas», al par que honestas hijas de familia, no debían privarse de proferir expresiones como: «..... (1)».

A lo largo de estos estudios podéis ir coleccionando toda esa serie de dichos y conductas que hay que seguir para no desentonar de la fauna de cada momento. Sin duda serán provechosos para, al menos, aquellos que no les importe, o les sea más cómodo, llevar el sello de la granja belga, neerlandesa o la que quieran elegir.

(1) En «suspense» por la censura del propio autor.

Cartas

de los lectores

BACHE «MAYUSCULO»

Sr. Director:

Por medio de las presentes líneas quiero llamar la atención del presidente de la Diputación Provincial, o funcionarios responsables de la misma, para narrarles el caso siguiente:

Desde hace bastantes fechas, en la carretera que conduce desde el llamado Puente Uñez hasta la localidad de Sangarcía, y concretamente unos metros antes de llegar al caserío de Velagómez, en una prolongada curva de visibilidad reducida, existe un gran «bache», por darlo algún nombre, ya que más que un «bache» es una verdadera zanja que cruza toda la carretera. Y yo me pregunto, si para reparar esta «zanja» los responsables en cuestión lo que están esperando es que se produzca un accidente; puedo asegurárselos que sin tardar mucho tiempo, este hecho podrá volverse una realidad lamentable.

Dentro de breves días, Sangarcía celebra sus fiestas patronales, y mucho me temo, que si la Diputación Provincial no toma cartas en el asunto, y trata de reparar la «zanja» en cuestión, habrá que lamentarse de hechos desagradables.

Téngase en cuenta que los que frecuentan esa carretera, por conocimiento del mismo, toman todas las precauciones, pero pienso que todos este conocimiento no lo tienen, y lo más lógico me parece, es su pronta reparación.

Juan J. Rodríguez Conde

copas, vamos a decirle cómo acelerar, sin peligro, la eliminación del alcohol: ingiera alimentos ricos en fructosa (miel, frutas), en ácidos orgánicos (cítricos) y en proteínas (queso, carne magra). Absténgase, en cambio, de ayunar y de comer alimentos grasos que hacen disminuir la velocidad de oxidación alcohólica por el organismo.

CHOSTAKOVITCH, DISIDENTE

EL PAIS Ramón Chao escribe:

Resulta que el «titán de la música soviética», el artista del pueblo de la URSS, el héroe del trabajo socialista (condecorado doce veces con el Premio Stalin), el diputado del Soviet Supremo (galardonado con la Orden de Lenin, con la de la Revolución de Octubre y tantas más) resulta que era un disidente.

Dimitri Chostakovitch murió hace cinco años, el 9 de agosto de 1975, abrumado por los honores, aplastado por las distinciones.

Todos estos dignatarios y burócratas, cuando menos, oyen ahora con desagrado —puesto que niegan su autenticidad— el grito asqueado y horrorífico, grito de repugnancia, que lanza Chostakovitch desde su tumba.

Un testamento puede revelar hechos mantenidos secretos durante toda una vida. Es una forma como otra de hablar después de la muerte.

En unas «memorias» dictadas a su confidente y amigo Salomón Volkof, Chostakovitch habla con el corazón abierto, seguro de que sus palabras serían difundidas tras su desaparición. El súbdito de la versión americana del libro (que yo sepa se ha editado en Italia, en Francia y en EE.UU.) es significativo: «Recuerdos de un culpable»; no está Chostakovitch nada orgulloso de su comportamiento, pero merced a un sinfín de cobardías sucesivas y confesadas, de concesiones, un hombre de su valor pudo evitar la liquidación total viviendo como un personaje de Dostoievski en un ambiente de Kafka.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Administración: 41 46 96

Redacción: 41 46 97

Dirección: 41 46 98

Numerosos son los problemas con los que diariamente se enfrenta la Policía Municipal

El principal y más conflictivo, el del tráfico rodado, en el que la colaboración del conductor es casi nula

Sesenta y dos personas forman la plantilla que actúa las veinticuatro horas del día

Sesenta y un hombres y una mujer se dedican a una innumerable cantidad de asuntos que conciernen a la vida municipal. Son los componentes de la Policía Municipal de Segovia, quienes no cuentan, a decir de su jefe, don José Soriano, con la colaboración suficiente por parte de los habitantes de la ciudad.

Los 62 miembros de la Policía Municipal, un jefe, tres sargentos, cinco cabos y 53 agentes, se distribuyen el trabajo en cuatro turnos de siete horas cada uno; dos de ellos diurnos, y los otros dos nocturnos.

La Policía Municipal, que cuenta con un Land Rover, dos coches Renault-6 (los tres vehículos con radio-teléfono) y 6 motos con transmisores portátiles, distribuye su trabajo de la siguiente manera:

misiones de los vehículos de que se dispone es circular por los barrios que circundan el casco urbano.

Las tareas de la Policía Municipal son numerosísimas: Vigilancia de limpieza, alcantarillado, baches y fugas; estado de las fachadas y canalones; vigilar que las ropas no se tiendan en fachadas, etc... Y, sin lugar a dudas, lo más conflictivo de todo: El tráfico.

POCA COLABORACION

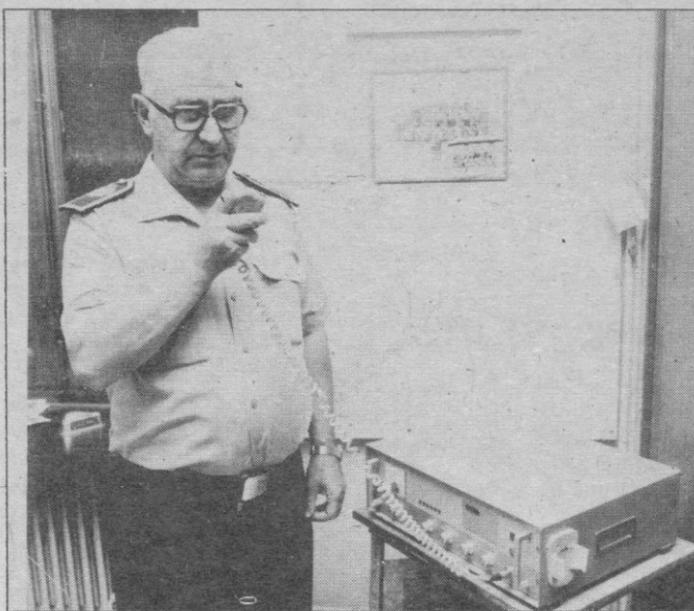
Sabedores de que no pueden abarcar todas las zonas de la ciudad, los miembros de la Policía Municipal son conscientes también de las dificultades del tráfico, que en muchas ocasiones se les escapa de las manos.

Los vehículos en la ciudad

biendo dificultades es la nula colaboración de los usuarios de vehículos. Aparcamientos en doble fila para recados de «un minuto», que luego se prolongan a 15 ó más; utilización del vehículo para trayectos irrisionarios por su cortedad, y el pretender llevar el coche hasta el punto exacto de destino, son los defectos más acusados de los conductores segovianos, que además, no reaccionan de buenas maneras cuando son advertidos por los agentes. En este terreno, todos y cada uno de los agentes cuentan, a buen seguro, con un extenso anecdotario.

A decir del señor Soriano, «en este aspecto los agentes pecamos de excesiva tolerancia».

Inquietamos un poco al jefe de los municipales cuando le



Don José Soriano, jefe de la Policía Municipal: «Pecamos de excesiva tolerancia»

plaza Mayor, frente al Ayuntamiento. Esto tiene su explicación: Tanto en uno como en otro lugar hay un agente fijo y además un agente que atiende el resto de Fernández Ladreda y plaza Mayor, siendo lógico que en algunos momentos coincidan, y se coincida en Fernández Ladreda con la presencia de algún motorista y en la puerta del Ayuntamiento con los agentes de los vehículos o con el propio jefe.

LAS MULTAS, ESCASAS

A juicio de la Policía Municipal, las multas que se ponen son escasas, gracias a la tolerancia, antes mencionada, con que actúan. No obstante, vienen a ponerse al día, no tan pocas como la población piensa, unas 80; elevándose hasta 100 los días en que nos visitan turistas nacionales, principalmente madrileños y vallisoletanos, los cuales, en general, circulan por la ciudad «como si se tratase de una ciudad conquistada».

Las multas son principalmente puestas por aparcamientos indebidos, y al decir de varios agentes, «siempre implican un acto desagradable», que se acrecienta si en ese momento aparece el dueño del vehículo, quien, por lo general no acepta su culpa, y mucho menos la multa.

PUNTOS IMPOSIBLES

A las ya mencionadas plaza Mayor y calle de Fernández Ladreda hay que añadir otra serie de lugares dificultosos para la circulación y en los que se hace inapreciable la labor de los agentes, por cuanto el caos persiste. Estos son San Agustín y plaza del Seminario, en los

días de mercado. El problema radica en que en esos días el tráfico hacia la zona antigua de la ciudad se ve aumentado, entre otras cosas porque al ama de casa le es más cómodo subir en el coche con el marido que en los autobuses urbanos. Ese día hay que concentrar mayor número de agentes en la zona y desatender un poco más a otras.

EL TRANSITO BAJO EL ACUEDUCTO: NO TAN DIFÍCIL DE SUPRIMIR

El tema ya ha sido planteado en nuestro periódico y no podíamos desaprovechar la ocasión de preguntar al señor Soriano sobre el tema del tráfico bajo el acueducto. A este respecto nos ha manifestado que, tras comprobar el desarrollo de la circulación con motivo del sorteo del turista (en que se cerró el tráfico en el citado punto), no parece tan difícil como muchos piensan y como él pensaba hasta entonces. De cualquier manera, «no hay que desaprovechar la ocasión ante la ordenación de la circulación que va a realizar la Dirección General de Tráfico, para plantear dicha posibilidad».

LAS LLAMADAS

Numerosas e incesantes son las llamadas que día y noche se realizan por parte de los habitantes de la ciudad al cuartelillo de la Policía Municipal. Llamadas que en su mayoría solicitan servicios que no son competencia de los municipales. Así pues, las molestias entre vecinos y actos de alteración de orden público, son casos para la Policía Nacional, a quien se debe acudir, tal y como se recomienda desde el propio cuartelillo, ubicado en la parte baja del Ayuntamiento.

En definitiva, una complicada ciudad, con nula cooperación de sus habitantes hacia una escasa Policía Municipal, que, consciente de sus limitaciones, nada puede hacer, de momento, por superarse.

Fernando de Aranguren (Fotos Aurelio M.)



Los agentes no se agrupan para charlar; se consultan

El servicio diurno en sus dos turnos es atendido por un total de 40 agentes. Seis agentes motoristas, dos conductores de coche patrulla Land Rover, dos conductores de los R-6, dos agentes de oficina, uno en el Parque Infantil de Tráfico, un agente de servicio en el matadero, dos al tanto de la inspección de obras y veinte agentes de distritos. En el servicio nocturno se cuenta con trece agentes: Un conductor de Land Rover, uno en la oficina, un agente de jardines, un agente en la estación depuradora y nueve agentes de distrito.

Si a estos 53 agentes se suman el jefe, los sargentos y cabos, nos dará la cifra de 62 personas, que son las que componen la plantilla.

NO SE PUEDE ABARCAR TODO

No obstante, según nos ha manifestado el jefe de la Policía Municipal, don José Soriano (desde 1944 en la plantilla del cuerpo), no se pueden abarcar todas las zonas, por lo que aquellas situadas en el extrarradio son las menos vigiladas por los agentes, si bien una de las

van aumentando, mientras las calles siguen con las mismas anchuras y las zonas de aparcamiento son las mismas que hace años.

Para don José Soriano, las dificultades proseguirán a pesar de la prevista ordenación del tráfico y de nuevas zonas de aparcamiento (se está trabajando para poder hacer uso en las huertas existentes entre la Vía Roma y la calle Gascos), y la razón por la que seguirá ha-

preguntamos por la existencia en varios puntos de la ciudad de grupitos de agentes. La respuesta aclara dudas: «No puede pensarse que cuando se ven juntos dos o más agentes en un lugar, éstos estén de descanso. Con toda seguridad están consultándose problemas que les hayan surgido». Es frecuente ver en Fernández Ladreda, en las inmediaciones de la Caja de Ahorros, hasta tres agentes juntos, y otro tanto ocurre en la



Solo ante los conductores: Estos no colaboran

BLOQUES HORMIGON

SANTA TERESA
 La Lastrilla elf. 412680
 D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 14 de agosto

Van 227 días; falta 139. Sol: de 7,24 a 21,13.

SANTORAL

Santos: Eusebio y Calixto.

PENSAMIENTO

«Guardaos de los falsos profetas que vienen a vosotros con disfraces de ovejas, pero por dentro son lobos rapaces. Por sus frutos los conoceréis».

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 890

FARMACIA DE GUARDIA

San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,6. Viento del NE. Temperatura máxima: 28,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica 678,0. Viento del O. Temperatura mínima: 15,8. A las 11: 24,2.

En España

El tiempo será mañana muy nuboso en Galicia, con lloviznas frecuentes, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad aumentará progresivamente, con nubes altas, en Asturias, bajo Duero y sistema central. También habrá nieblas en el Cantábrico, Cataluña y neblinas en Baleares, Levante y sudeste.

Las temperaturas descenderán en Galicia y sin cambios en el resto.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Lorenzo, José Hernández, José Guerrero, Jorge Castillo, Balaguero, Guinovart,

ESPECTACULOS

SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30, estreno

AQUEL MALDITO TREN BLINDADO

Una estremecedora película de suspense y acción

Para mayores de 14 años

VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30. Exitc sexy

LOS PELIGROS DEL SEXO

la película que todos los mayores deberían ver

Exclusivamente mayores de 18 años

AGENDA

Gordillo, H. Mompo y Saura, obra gráfica.

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Obon Buj, pinturas.

Joaquín S. Bustillo. Rosario Navales. Adelina Labrador. Pauloba. Luis Cabrejas. Jesús Aguirre.

Horario de 7,30 a 9,30 tardes y festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

GALERIA ALMUZARA

Obras de Cuasante (hasta el 14 de agosto).

CENTRO CULTURAL DE CUELLAR

Florines, Angel Salamanca Ortega, Alfonso Montero, Justo Gómez Cachorro, Raquel Laguna García y José Enrique Gómez Perlado, pinturas.

CULTOS

NOVENA AL CORAZON DE MARIA

Siguiendo una tradición secular en Segovia, mañana, día 14 de agosto, comenzará la novena al Corazón de María en la iglesia de los Misioneros. A las 7,30 de la tarde: rosario y novena; a las 8, Eucaristía, incluyendo la liturgia de las Vísperas de la Virgen. Predicador será el P. Hilario Apodaca.—CMF.

SUFRAGIOS

Misas de requiem por el alma de doña Antonja Tejedor de Antonio (q.e.p.d.):

Día 14, a las 19,30 horas, Madres Dominicas. Día 18, a las 20,30 horas Corpus Christi. Día 19, a las 20 horas, Santa Rita. Día 20 a las 12 horas Padres Franciscanos.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos, 4 defunciones y 7 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miguel Muñoz y Sanz, hijo de Gregorio y de María del Pilar. Ana Cantalejo y González, de Juan Carlos y de María Henar. M.ª Teresa Postigo y Echevarría, de Carlos y de María Teresa. Eva Díaz y González, de Emilio y Josefina. Diego, Velasco y Barcenilla, de Juan y María Esther. David Grande y Arcones, de Manuel y María del Pilar. Cristina de la Asunción y Martínez, de Santiago y María del Carmen.

Defunciones: Teodoro Martín y Gómez, de 74 años de Edad. Lope Tapias y Gómez, de 80. Natividad Cárdbaba y Pérez, de 89. Miguel de Miguel y Hernández, de 92.

Celestino Galindo y Vela con Honorina Zurro y Seijas. Javier Vázquez Rubio, con María Teresa Somolier y Maroto. José Carlos Cabrero y Gonzalo, con Clementina del Río y de la Rosa.

Manuel Risco y Villarejo, con Inmaculada Fátima Sanz y Sanz. Fernando García Berzal, con María Celia Cubero y Yagüe. José García y Matamala, con Encarnación Gutierrez y Muñoz Julio Alcalde y Cesteros con María Cruz Velasco y Cantalejo.

AVISOS

TERCER CURSO DE AUXILIARES SOCIALES

La sección de asistencia social del Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de Juventud y Promoción S.C. convoca el tercer curso de auxiliares sociales 1980-81. La duración del curso será de nueve meses y tendrá lugar en la escuela «Alto de los Leones», de Segovia c/Daoiz núm. 10. El número de plazas con que se cuenta es de 50, en régimen de externado y la cuota a pagar es de 4.000 pesetas mensuales.

Las condiciones para la inscripción son: tener 17 años cumplidos antes del 15 de septiembre de 1980; haber cursado el bachiller elemental o el graduado escolar; no padecer defecto físico que impida el ejercicio de la profesión.

El plazo de solicitud de inscripción comprende desde la fecha de la publicación de la convocatoria hasta el día 17 de septiembre, a las 13 horas, en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura c/Infanta Isabel núm. 14.

El curso dará comienzo el 1 de octubre a las 12 horas.



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste. 13,56 Apertura y presentación. 13,57 Avance telediario. 14,00 Programa regional simultáneo. 14,30 Gente hoy. 15,00 Telediario. 15,35 Taxi. 16,00, Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste.

- 18,30 Apertura y presentación. 18,35 Barrio Sésamo. 19,00 Tom y Jerry. 19,15 Cine español. 21,00 Telediario. 21,30 Orquesta RTVE. 22,30 Grandes ratatos. 23,30 Ultimas noticias. 23,50 Buenas noches. 23,53 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste. 19,45 Presentación y avances. 19,47 Redacción de noche. 20,35 Polideportivo. 21,00 Musical Express. 22,00 Tribuna de la Historia. 22,45 Imágenes. 23,25 Buenas noches. 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste. 13,56 Avance de telediario. 14,00 Programa regional simultáneo. 14,30 Gente hoy. 15,00 Telediario. 15,35 La escoba espacial. 16,00 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. 18,30 Apertura y presentación. 18,35 Barrio Sésamo. 19,00 Epsilon. 19,30 Animales, animales, animales. 20,00 Harold Lloyd. 20,30 El canto de un duro. 21,00 Telediario. 21,30 Ciudades del Mundo. 22,30 Grandes relatos. 23,30 Ultimas noticias. 23,50 Buenas noches. 23,53 Despedida y cierre.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO. El monte es nuestro aliado natural. MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

GUIA MEDICA Y SANITARIA

CLINICA MEDICA Y RADIOLOGICA

C/ Valdeláguila, 1. Teléfono 41 36 78. Contestador automático

RADIOLOGIA

Radiodiagnóstico RX Electrología

D. JOSE A. LUCIO PEREZ

Consulta diaria excepto sábados Mañana, 9,30 a 11,30 Tarde, 4,30 a 7,00

MEDICINA INTERNA

D. JOSE MARIA TOVAR DE LA CRUZ

Consulta diaria Tardes, 4,30 a 7,00 Petición de hora

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A. Telf. 428624.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

SUSPENDE LA CONSULTA DESDE EL 1 AL 16 DE AGOSTO Roble, 12 - Telf. 425106

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de profesión con domicilio en calle de número piso se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ... de de 19...

(Firma)



7,00 Matinal cadena Ser. 8,30 Cosas de Segovia. 9,00 Informativo. 9,03 Cosas de Segovia. 10,00 Informativo. 10,03 Su programa. 11,00 Mediodía cadena Ser. 11,30 Su programa. 13,00 Informativo. 13,05 Vermut de melodías. 13,20 Deportivo 80. 13,30 Información local. 14,00 Musical. 14,30 Informativo de las dos y media. 14,45 Información local. 15,30 Las 80 canciones del verano. 16,00 Informativo. 16,05 La eterna espera. 6. 16,30 Un grito al cielo. 52. 17,00 Ser informativo. 17,05 Relatos familiares. 17,30 Confidencias. 17,45 Tras la música de Castilla. 18,00 Informativo. 18,05 Música para todos. 19,00 Informativo. 19,05 Ritmos ligeros. 19,30 Santo Rosario. 20,00 Informativo de las ocho. 20,30 Los impuestos. 20,45 Desfile de intérpretes. 22,00 Informativo de las diez. 22,15 Información local. 22,30 La noche es joven. 23,00 Superventas de oro. 23,30 Hora 25. 1,00 Medianoche. 2,00 Cierre.

La denegación del procesamiento del director de EL ADELANTADO, en la prensa y radio nacionales

«Hoja del Lunes» de Madrid, órgano de la Asociación de la Prensa de la capital madrileña, recogía el lunes último la noticia de la denegación, por tres veces, del procesamiento del director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, hecho del que el lector tiene cumplida información a través de nuestras páginas. A raíz de aquella publicación, varios han sido los medios nacionales que se han hecho eco del caso, promovido, como se sabe, por las peticiones de procesamiento, con carácter de subsidiariedad, presentadas por el PSOE y UGT de Segovia y el diputado socialista por nuestra provincia don Luis Solana Madariaga, con motivo de la publicación del artículo «Al electorado socialista no se le engaña», firmado por el Colectivo Socialista «Emiliano Barral».

El mismo lunes último, Radio Nacional de España recogía también la información en su diario hablado de las 2 de la tarde y en el programa «Región». También se han hecho eco del caso periódicos madrileños como «El País» y «El Imparcial», así como algunas agencias informativas y diarios de otras provincias.

Agradecemos a todos estos medios sus atenciones informativas hacia nuestro periódico.

Actuación en La Granja del Ballet Folklórico de Bratislava

Una gran cantidad de público se reunió ayer, a las diez y media de la noche, en el Patio de Coches del palacio del Real Sitio de San Ildefonso, para asistir a la presentación del I.V. Lucnica, Ballet Folklórico Nacional Checoslovaco de Bratislava.

Si en los primeros momentos hubo algunas dificultades para que cada cual ocupase su lugar, lo cierto es que el abundante grupo de chicas y chicos de La Granja, dedicados con verdadero interés a colocar al público que llegaba, hizo que

las dificultades fueran superadas.

I.V. Lucnica es, y fue anoche para los que lo contemplamos, una perfecta exhibición de folklore checo, con sus diversas danzas, con su sentido de la gracia y del amor, con la presentación musical de algunos de los solistas, con las canciones perfectamente dichas. Si ya sabemos que Checoslovaquia es un pueblo de una gran riqueza folklórica, esta presentación del conjunto nacional de Bratislava fue realmente extraordinaria.—R.B.



«PRIMER AMOR», DE JOAN DARLING

Nacionalidad, norteamericana, 1979. Título original, «First Love». Director, Joan Darling. Intérpretes: William Katz, Susan Day, John Heard.

Cada día surgen nombres en este arte, nombres más o menos nuevos, que intentan hacer buen cine y se proponen decir algo con los instrumentos que la técnica, cada vez más perfecta, va poniendo en sus manos.

En este caso, la fotografía es realmente buena, extraordinariamente buena; la música y las canciones de fondo están ahí, con su calidad; la interpretación igualmente destaca por su buena clase; la historia que cuenta la película es «bonita» pero, en realidad, un poco como en otros filmes, como la famosa «Historia de amor», carece de verdadero interés. Aquí ella es la rica, él no tiene dinero, hay algún que otro problema sobre la manera como los chicos se comportan en los estudios, en el amor, pero el hecho es que el filme está vacío de emoción.—R.B.

Colaboraciones para la «PAGINA LITERARIA» de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los trabajos en PROSA tendrán una extensión máxima de 60 líneas, mecanografiadas a doble espacio, en folios, por una sola cara.

Los POEMAS tendrán un máximo de 30 versos.

Aunque vengan con seudónimo, los trabajos traerán la firma, D.N.I. y domicilio del autor.

No se mantendrá información sobre los trabajos recibidos, pues el periódico tiene plena decisión para publicarles o no.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Bajo la presidencia del alcalde, señor López Arranz, se reunió ayer tarde, durante un par de horas, la Comisión Municipal Permanente. Excusaron su ausencia los tenientes de alcalde señores Fuentetaja y Martín Rueda.

Fue leída y aprobada el acta de la anterior sesión.

Se tuvo conocimiento de una carta de algunos vecinos del barrio de Fuentemilanos relacionada con la depuradora de aguas. El Ayuntamiento ha dispuesto que nuevamente se ponga en marcha y pedir informe a Sanidad sobre posibles responsabilidades que obligaron a interrumpir el funcionamiento de la depuradora.

Se conoció un informe de la Dirección General de Administración Local sobre creación de seis plazas de auxiliares, tres de bomberos y una de programador.

Sucesos en la capital y provincia

UN COBERTIZO DESTRUIDO POR EL FUEGO EN FUENTEPELAYO

SE QUEMO UN COCHE QUE HABIA EN EL INTERIOR Y TAMBIEN HAN MUERTO ALGUNOS ANIMALES

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer:

A las 19,30 horas, en el punto kilométrico 142 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Casla, un turismo atropelló a una res vacuna, que resultó herida. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal y el vehículo quedó con grandes desperfectos.

A las 20,45, en el kilómetro 68,600 de la carretera N-601 (Madrid-León) término de San Ildefonso, un turismo colisionó por alcance contra un camión. No se registraron desgracias personales. El turismo quedó con grandes daños y escasos el camión.

Esta mañana, a las 10, se ha iniciado un incendio en Fuentepeelayo por causas que se desconocen, prendiéndose un pajar. En los primeros momentos el nerviosismo hizo acto de presencia; sin embargo, enseguida se tranquilizaron los ánimos, consiguiendo hacer frente al fuego. En el cobertizo propiedad de D. Juan Torrego Serrano, vecino del pueblo, se encontraba ganado vacuno y de cerda, así como un turismo propiedad del dueño del lugar y grano ya almacenado. Se ha prendido todo, a excepción de los animales a los que se pudo sacar con síntomas de asfixia, si bien algunos de ellos murieron. La cuantía del siniestro en estos momentos se desconoce; han colaborado en la extinción personal del pueblo y lugares limítrofes, Guardia Civil, servicios contra incendios de Fuentepeelayo y Aguila-fuente, así como la Policía Nacional de la Academia radicada en este último. El siniestro ha afectado también a dos casas situadas al lado del pajar que han sufrido pequeños desperfectos. Ha quedado sofocado a las 11,30.

Un escrito del administrador del matadero municipal informa sobre organización de las mantanzas, informe que pasa a la comisión para su estudio.

Una carta del alcalde de Valladolid agradeciendo la colaboración de los bomberos segovianos en los trabajos con motivo de las inundaciones en aquella capital.

Un cuestionario sobre habitabilidad de viviendas, remitido por el MOPU, se traslada a la Comisión de Urbanismo.

GOBERNACION

Se informa favorablemente, dándose traslado al pleno, la creación de una plaza de aparejador municipal y contratación temporal de la misma. Fue aprobada la propuesta de abono al sacerdote don Juan Pablo Martín Nieva de cantidades devengadas por sustituir al capellán del cementerio. Previo conocimiento del informe de la comisión, fue aprobado un escrito del alcalde de Oviedo proponiendo se fije la edad de jubilación a los 60 años para agentes de la Policía Municipal y bomberos. Se aprobaron las bases y anunciar la convocatoria para un concurso-oposición para cubrir una plaza de matarife en el servicio del matadero municipal. Se aprobó la jubilación forzosa del funcionario don Julián Manrique López. Finalmente, se pasa a las comisiones de Gobernación y Personal la propuesta de abono de horas extraordinarias al personal de la Casa de Socorro.

POLICIA URBANA

Se aprobaron los informes en expediente instados por don J. Torrego Arranz, en solicitud de licencia municipal de apertura de almacén de patatas en el número 7 de la calle Teniente Coronel Fernando de Castro; por «Maderas Maybe S.A.», en solicitud de licencia municipal de apertura de ampliación de maderas en el número 4 del Paseo Ezequiel González y, por don José Luis Gómez de Diego, en solicitud de licencia municipal de apertura de bar en el número 6 de la Plaza de Franco. Se aprobaron las peticiones de don José Velasco García, de licencia municipal para instalación de terraza frente al número 2 de la calle Alhóndiga, y de Publicidad Races de licencia municipal para instalación de anuncios publicitarios en vallas de cerramientos de obras a realizar en la avenida del Padre Claret, esquina la Plaza Oriental.

URBANISMO Y OBRAS

Se concedieron las siguientes licencias de obras: A doña Plácida Rubio Ruano para adaptación de local de farmacia en el número 1 de la calle Coca; a doña Paula Gil Llorente para adaptación de local para parvulario en el número 40 de la Avenida Obispo Quesada; A don Antonio Casado Rincón para construcción de edificio para locales comerciales en el número 12 de la Plaza de Santa Eulalia, y a don Fernando Pertierra Peñaranda para construcción de colector en las calles del Roble y Jardín Botánico. Se aprobó también un escrito de don José Antonio Velasco Hernández, quien

interesaba el desistimiento de licencia de obras que en su día presentó para adaptación de local en el número 3 de la calle de Santo Tomás. Se aprobó una licencia condicionada a la de apertura, a la solicitud presentada por don Juan y don Antonio Marazuela María, para la construcción de una nave para secadero de madera en el barrio de Fuentemilanos.

Se informa favorablemente y pasa a la Comisión Provincial de Patrimonio Histórico Artístico, la petición de don Teodoro Martín Gil para construcción de terraza con cerramiento y acondicionamiento de zona de jardín, en el número 1 de la calle de San Marcos. Se acepta la petición de licencia de obras, condicionada a la de apertura, presentada por la directora provincial del Instituto Nacional de Asistencia Social para las de ampliación y reforma de la guardería infantil, sita en la calle General Santiago. Se aprobaron los planos reformados, presentados por «Chersam, S.A.» del proyecto de 55 viviendas de protección oficial, locales y garajes, en calle Las Lastras.

ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Se registró un escrito de doña María Jesús de Frutos Alonso, arrendataria de puesto de venta en el mercado de San José, interesando el traspaso del mismo a don Luis Borrego Domingo, accediéndose al citado traspaso, y se aprobaron solicitudes de adjudicación de puestos en el mercado al aire libre de Los Huertos.

HACIENDA

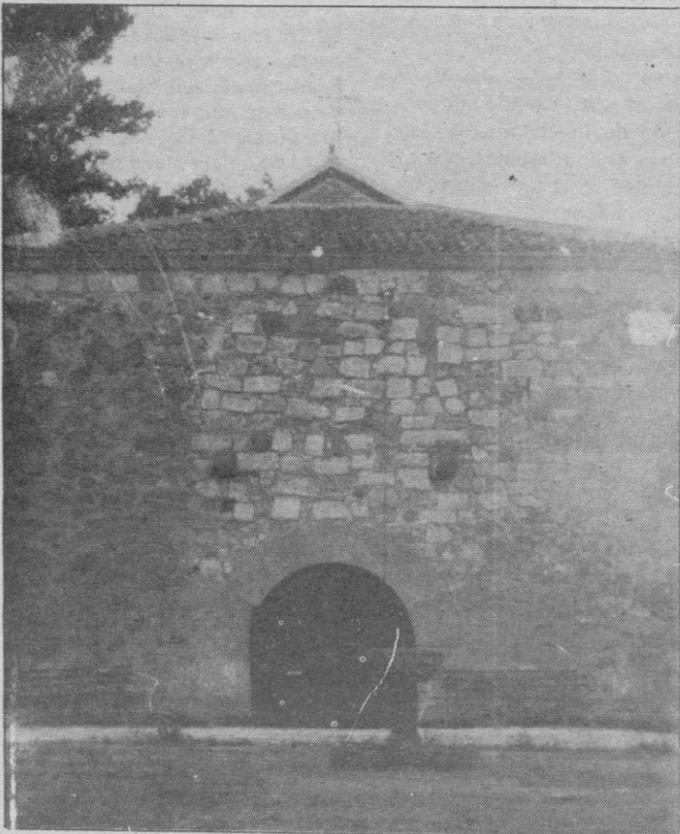
Se dejó sobre la mesa y se remite a la Comisión de Obras Públicas y Urbanismo las certificaciones de obras, para adaptación de local para oficinas de recaudación y agencia ejecutiva en la Casa Consistorial. Se aprobó la certificación de obras para acondicionamiento de los accesos a pistas de tenis del barrio de Madrona. Quedaron pendientes de informe de la comisión las certificaciones de obras para red de saneamiento del Paseo de Conde Sepúlveda y, desde calle de José Zorrilla a la de Santo Tomás, y la de don Fernando Pertierra Peñaranda contra liquidación formulada por ocupación de vía pública con valla en la calle Marqués del Arco. Se atiende reclamación de don Fernando Pertierra Peñaranda contra liquidación practicada por licencia de obras de edificio recayente a las calles del Roble y Jardín Botánico. Se aprobó el cumplimiento de la propuesta de la Comisión de Gobernación sobre gratificaciones al personal de Policía Municipal. Por último, se aprobaron facturas por importe de 108.209 pesetas, que serán pagadas con el presupuesto ordinario.

URGENCIAS

Dos puntos se trataron en este último apartado: Se aceptó el traspaso del kiosko sito en la carretera de San Rafael y se aprobaron las horas extraordinarias del personal municipal realizadas con motivo de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro.

La reunión de la Comisión Permanente dio fin poco antes de las 10 de la noche.

MOZONCILLO: FLOR DE PRIMAVERA



Ermita de San Roque

El viajero que camina por nuestra ancha Castilla, degustando todo el esplendor y la belleza de sus capitales y pueblos, bien merece un alto en este pueblo.

Mozoncillo, pueblo dulce y castellano, posee, además de sus ríos, campos y parajes, unos lugares bellos y maravillosos como podríais observar, si por aquí pasárais, o en vuestras manos cayera una foto.

Su Cruz del Humilladero, olvidada de los tiempos, es una de las más bellas que existe en los alrededores. Su ermita de S. Roque, con su artesonado perfectamente conservado, hace que dicha ermita sea una de las mejor conservadas y más valiosas artísticamente. Sus pinares, y su vega, regada por el río Pirón, hace que el visitante encuentre lo necesario para sentirse consolado y feliz. Su romería, dedicada a la patrona del pueblo, Nuestra Señora de Rodelga, en mayo, en las inmediaciones de la ermita, tiene lugar desde muy remotos tiempos. Es aquí donde el visitante puede apreciar la devoción y el encanto que tiene esta romería. Con sus danzantes, su paloteo, esta romería hace las delicias de grandes y pequeños cuando delante de la imagen bailan los danzantes, dando muestras de su preparación.

Las fiestas patronales, llenas de esplendor y alegría a cargo de las peñas, brindan al visitante diversión al presenciar los encierros, las corridas de toros, etc., totalmente gratis.

Así es, en breves rasgos, Mozoncillo, ese pueblo que llamábamos al principio noble y castellano, y que se alza al norte de la capital, en la carretera de Segovia a Valladolid. Con sus calles anchas, floreadas; sus plazas ajardinadas, sus paisajes maravillosos que, como la primavera, nos ofrece su encanto y su esplendor.

Jesús Alvarez Herrero («Garbancito»)

Aguilafuente en fiestas

Del 14 al 18 de este mes tendrán lugar en Aguilafuente los festejos en honor a Ntra. Sra. de la Asunción. El programa de fiestas se abre el día 14 a las 11,30 con un campeonato de natación. A las 7 de la tarde habrá un cross popular, seguido a las 8,30 por el desencajonamiento de las reses. A las 9,30 darán comienzo los populares pasacalles y, a continuación, se entregarán los trofeos de las competiciones anteriores.

El día 15, a las doce, se celebrará una misa seguida de procesión con la tradicional jota delante de la Virgen. A las 6,30 festejo taurino: gran novillada en la que se lidiarán 4 novillos de la ganadería de Hermanos Robles, de Toledo, para los espadas Angel Domingo Coronel y Manuel Cabanillas. También se soltarán tres vaquillas para los aficionados de la localidad.

El 16, a las 10, tendrá lugar una carrera ciclista, seguida, a las doce, por una misa de difuntos. Por la tarde, el novillero Pedro Jesús lidiará dos novillos de la misma ganadería del día anterior. El día 17 por la mañana se celebrará una competición de natación provincial, en la que se repartirán importantes premios. A las 6,30, otra competición deportiva: pelota a mano y a las 4 de la madrugada, tradicional rebolada y chocolate a discreción.

Las fiestas terminarán el día 18, para el que se han programado los siguientes actos: A las 11, competición de tiro al plato. A las 12, misa de Hacheros. A las 7, partido de fútbol, entre los equipos. Academia de Policía y el local «El Aguila». A las 10,30 de la noche se cerrarán los festejos con la actuación de un conjunto musical.

VI SEMANA CULTURAL DEL CENTRO «OBISPO VELLOSILO»

Ayllón (Teodoro García García, corresponsal).—El verano nos ha traído anticipado este año la VI Semana Cultural que el Centro «Obispo Velloso», con la colaboración del Ayuntamiento y Delegación de Cultura ha organizado desde el pasado día 5 de agosto, con actos más acordes con la estación y las circunstancias sociales.

Fue inaugurada con un concurso de dibujo infantil al aire libre. La concurrencia y entusiasmo respondió ampliamente a la llamada. La selección de trabajos fue realizada por los alumnos becarios de la Facultad de Bellas Artes de Madrid que, en número de diez —cinco pintores y cinco escultores— asisten a los cursos de verano en esta villa, bajo la dirección de los profesores, señores Toledo y Nosti. Se entregaron varias medallas y 38 diplomas, siendo el participante más pequeño una niña de tres años.

El día 6 se inauguró, creo que con bastante éxito, una exposición local de artesanía, permaneciendo abierta todos los días de la Semana. Han sido 38 personas las que han expuesto sus trabajos, desde la característica de paja, madera, cuero, punto segoviano, puntillas, bolillos, decoración de cerámica y otros objetos, hasta una muestra de fotografía artística realizada por el alumno de la Facultad de Ciencias de la Información, Juan Yunquera Nieto.

El día 7, el psicólogo y técnico del Ministerio de Educación, don Alfonso Rogero, trató sobre «Sexualidad, familia y sociedad». La concurrencia fue masiva y los temas tratados, muy interesantes. Bajo un coloquio casi «interminable», en el que se apuntaron muchos criterios personales, se destacó la importancia que para nuestra sociedad tiene hoy la educación sexual, no exenta de dificultades interpretativas.

También con el salón repleto, el Dr. de la Plaza, director del Centro de Quemados y Cirugía Plástica de la Cruz Roja de Madrid, el día 8, disertó sobre «Aspectos sociales de la cirugía plástica».

La sencillez y elegancia de este hombre de fama internacional, cautivó con su palabra, primero, y las imágenes, después, la atención de cuantas personas tuvieron la suerte de asistir al acto.

Explicó la importancia social que hoy tiene la cirugía plástica y su repercusión en la sociedad, para aquellas personas que sufren deformaciones congénitas o motivadas por accidente. Ilustrada la conferencia con diapositivas, puso especial interés en demostrar la importancia que para muchas personas supone el perder el complejo de inferioridad ante la sociedad y curar el trauma que le produjeron estas deformaciones. El público quedó impresionado de las maravillas que hoy produce la cirugía plástica, ante la promesa esperanzadora de una participación más justa y el reintegro a la sociedad de hombres que en otras épocas fueron víctimas del rechazo humano.

El sábado día 9 tocó el turno a la «Asociación de Amigos de

Tordesillas» con un recital poético-musical. También la asistencia fue muy numerosa y no exenta de interés.

Dos poetas, Alfredo Silva Almeida, autor de libros como «Poemas para un encuentro» y «Diálogos con Dios», junto con el joven Ramón Muelas, fueron protagonistas de una serie de recitales poéticos que gustaron y enardecieron al público asistente. Hizo la presentación Quintín Muelas, hombre muy vinculado a esta villa por su participación artística y en la actuación, la gran madurez de Silva Almeida tuvo una elegante réplica de Ramón Muelas.

Los temas están identificados en la personalidad de Castilla, sus hombres y su tierra, el pastor, el toro, la ternura de la madre y la fuerte personalidad histórica, casi mitológica, del Cid o de la Reina Juana. No podemos olvidar que Tordesillas es una villa vallisoletana de

alta raigambre histórica y sentimental.

Para días sucesivos está prevista la representación de la obra «Un hombre tranquilo», por el Grupo de Teatro del Centro Cultural «Obispo Velloso» y otras actuaciones culturales, terminando el día 29 con la ya tradicional «Cena Medieval».

A lo largo de los meses de julio y agosto se han venido disputando varias pruebas deportivas, de las que los medios de difusión y en especial este diario ha publicado en sus habituales informaciones.

La presencia de los becarios de Bellas Artes son el resorte para que la juventud sienta la llamada de la vocación artística y ya se están organizando cursos intensivos de pintura y modelado, para todos los jóvenes que deseen asistir a los mismos. La clausura de los cursos de verano está prevista para el 14 de septiembre.

FUENTEPELAYO

FINALIZO LA SEMANA CULTURAL

Fuentepeelayo (Jesús Olmos, corresponsal).—Séptimo día de nuestra Semana Cultural con actividades insertas dentro del núcleo, del meollo de la cultura en sí. Estas han sido:

VELADA MUSICO-LITERARIA
Cuatro trabajos de niños en edad escolar y diez de muchachos y otras personas de más edad han sido los presentados a este concurso literario.

Ha habido en general poesías y dos trabajos en prosa, que versaban sobre temas locales, costumbristas y tradición, su sentir sobre Castilla y otros de tema libre.

Fueron leídos todos al propio tiempo que se oía en los altavoces de la pista música clásica, atenuada en el momento de la lectura y elevada al término de cada trabajo.

CONFERENCIA

El tema fue «La provincia de Segovia ante el problema de la autonomía» y el conferenciante D. Manuel González Herrero, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia, muy conocido y querido aquí, no solo por su ascendencia fontepeleayense, si no por sus múltiples relaciones con nosotros.

D. Manuel González Herrero nos dio, de forma sencilla y técnica a la vez, así como con gran sentido didáctico, una amplia lección de Derecho Político, asimilable para todo el auditorio, y en ella expuso el problema de la autonomía desde una perspectiva cultural e independiente. Hizo referencia a los diversos momentos de la Historia de nuestra Patria, y en la que llegando a la época actual sin tener en cuenta razones políticas de ningún signo, basó el sentido autonómico de Castilla, de Segovia, de cualquier otro lugar de España, no en razones arbitrarias, sino en lo auténtico, en la afirmación de los valores humanos, en la vocación e imaginación y en el desarrollo de la personalidad del pueblo, en la conservación de sus valores tradicionales, todo ello afianzado en el trabajo y desarrollo de la cultura con participación de todos y poniendo como ejemplo para lograr ésto, entre otras cosas,

esta Semana Cultural de Fuentepeelayo que con tanto éxito se viene desarrollando.

Con un gran y prolongado aplauso fue premiada su disertación, que el conferenciante correspondió.

ENTREGA DE DIPLOMAS

Dirigido por Juan-Cruz Serrano García, principal promotor y ejecutor de esta Semana Cultural, se procedió a la entrega de diplomas a todos aquellos que de alguna manera han contribuido al desarrollo de la misma, actores de teatro, pintores, entidades que han colaborado, danzantes, etc.

CLAUSURA

Como final, el alcalde, D. Emiliano Zamora Martín, después de felicitar a todos por el éxito de la semana, en especial a los organizadores, invitó a que nos fuéramos superando y para los próximos años que las Semanas que se celebren sean, si cabe, mejores todavía, declarando clausurada la Semana Cultural oficialmente aunque todavía quedaba un acto.

ACTUACION DEL NUEVO MESTER DE JUGLARÍA

Como broche de oro, este día a las once de la noche y según se tenía anunciado actuó en el lugar de costumbre, «Nuevo Mester de Juglaría», grupo folklórico segoviano que por su fama bien acreditada nos hace falta presentación.

Si decimos que hubo 2.500 personas se pensará que exageramos, aunque más bien quedamos cortos. Hubo gentes de Segovia, de muchos pueblos, de Villalba y de Madrid que expresamente se trasladaron aquí, a Fuentepeelayo para ver el espectáculo.

Tuvieron como es lógico una brillantísima actuación con canciones muy variadas dentro de su repertorio, acabando con las animadísimo jotas que todavía algunos, aunque no había espacio materialmente, intentaron bailar.

Ocho marineros «Los partidos necesitan conocer el lenguaje técnico militar» españoles liberados por Marruecos

Los tripulantes del Enrique de Aguinaga y del Mavisuca llegaron anoche al aeropuerto de Gando, en Las Palmas, procedentes de El Aaiún, según informa Efe. Nada más llegar a Canarias, los pescadores españoles, que llevaban más de seis meses detenidos, se dirigieron al Gobierno Civil.

La orden de su liberación, según el telegrama que envió el comandante militar de Villa Cisneros al programa Onda pesquera, fue dada ayer por la tarde. Según estas fuentes, son ocho los marineros liberados, cuatro del Enrique de Aguinaga y cuatro del Mavisuca.

Madrid, 13.- «Todos los intentos que se hagan para acercar la realidad de las Fuerzas Armadas a los representantes del pueblo español, al Parlamento, facilitará que nos conozcan más y puedan así cumplir mejor con la gran misión de legislar con justicia para el bien de España, a la que todos servimos».

Esta es la conclusión del editorial de «Revista de Aeronáutica y Astronáutica», del Ejército del Aire, dedicado a la complejidad y desconocimiento del lenguaje técnico de las Fuerzas Armadas.

«Los partidos —dice el editorial— necesitan conocer estos lenguajes técnicos y para ello recurren a los propios militantes o a equipos asesores en cada tema específico, para que den la

versión exacta de lo que dice la «letra» de un proyecto de ley».

Pero como los militares tienen prohibido por las reales ordenanzas la afiliación o colaboración con las organizaciones políticas o sindicales —puntualiza el editorial— es necesaria la existencia de otro sistema. Los partidos políticos necesitan conocer «con exactitud el significado y alcance de aquellas expresiones típicamente militares y también la problemática general de la situación militar que ha de verse afectada con aquellas disposiciones legales que tienen que estudiar».

Según el presidente de la Xunta de Galicia

Octubre, posible fecha para el referéndum gallego

Ortigueira, 13.— «La fecha de celebración del referéndum autonómico gallego es una decisión política y, por tanto, está sujeta a variaciones. Cualquier decisión de UCD y de fuera de UCD puede influir en la fecha. Ahora mismo se está pensando hacerlo a finales de octubre o primeros de noviembre», declaró el presidente de la Xunta de Galicia, José Quiroga Suárez, al diario «La Región».

El referéndum se celebraría en esas fechas, según el señor Quiroga, «por la libertad que tiene el labrador gallego; y es posible que sea entonces».

El presidente Quiroga, en sus declaraciones, se refiere también a la situación de los tripulantes del buque «Garmomar» y de sus familiares, y señala: «Este es un tema lamentable que tiene connotaciones humanas que nadie puede negar. La Xunta, a favor de estos señores, mantuvo entrevistas con el ministro; negociaciones con todas las naciones que podían estar implicadas; se les gestionaron viajes a Canarias para poder estar más cerca de ellos, con pago de hotel y viaje, y se mantuvieron entrevistas con el secretario de Estado de Asuntos Exteriores, llegando incluso a hacer gestiones a través del secretario de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim».

«Este tema se politizó —añade—. Se está haciendo una exhibición de ferias, y quizá se esté haciendo lo que quiere el Polisario que se haga. Se está cayendo en la trampa; eso está clarísimo».

El telefonista del «Diario de Mallorca»

recibe un mensaje del Rey

Palma de Mallorca.- El telefonista del «Diario de Mallorca», Arturo Valero, que protagonizó días pasados una anécdota con el Rey Don Juan Carlos, al no creer que llamaba al diario el propio Monarca español, ha recibido del secretario general de la Casa del Rey, Sabino Fernández, una carta relacionada con el hecho.

El texto es el siguiente: «Su Majestad el Rey me encarga que, en su nombre, le dirija estas líneas en relación al hecho, ampliamente comentado por la Prensa de toda España, de la conversación telefónica que mantuvo usted en las primeras horas del pasado día 7, cuando pretendía ponerse en comunicación con el director de ese diario».

Su Majestad comprende perfectamente que a usted le resultara difícil de creer que era él quien directamente telefoneaba a ese periódico, y que respondiera en la graciosa forma en que lo hizo, pues eran muy naturales sus dudas.

El Rey quiere expresarle su simpatía y afecto, que le transmito con el mayor gusto, a la vez que le saluda atentamente».

Incidentes en torno a un campamento de Fuerza Joven

San Lorenzo de El Escorial.- El alcalde de San Lorenzo de El Escorial, Francisco Fernández Magantos, del PSOE, se ha desplazado a Madrid para entrevistarse con el gobernador civil, Mariano Nicolás, al parecer para pedirle formalmente el desalojo del campamento instalado por Fuerza Joven, rama juvenil de Fuerza Nueva, en la zona de Herrería, por los incidentes ocurridos en los últimos días, según han informado fuentes de este Ayuntamiento.

Por otra parte, durante el pasado verano se instaló en el mismo lugar otro campamento ocupado por los Jóvenes Vikingos, organización juvenil nazi de Alemania, que también protagonizaron diversos incidentes. A petición del alcalde, el anterior gobernador civil de Madrid, señor Rosón, ordenó el desalojo inmediato del campamento, en el que se encontraban los jóvenes alemanes.

PROHIBICION DE SALIR DEL CAMPAMENTO

El gobernador civil de Madrid, Mariano Nicolás, ha cursado las órdenes oportunas para prohibir la salida del campamento.

Detenida por intentar introducir droga en la cárcel de Carabanchel

Una mujer de 47 años ha sido detenida como responsable de un intento de introducir droga en la prisión provincial de hombres de Carabanchel.

Según fuentes policiales, Luzdivina Terrón, de 47 años, intentaba transferir una porción de sustancias estupefacientes al interior de la cárcel, concretamente seis gramos de hachís. Hace varios meses los funcionarios lograron neutralizar diversos intentos de traficar drogas en el mismo centro penitenciario, con la detención de más de veinte personas. Asimismo, 31 tabletas de hachís fueron ocupadas a varios detenidos por la policía en las últimas veinticuatro horas.

El campamento de Santa María del Buen Aire a sus participantes, miembros de Fuerza Joven, según ha manifestado a Efe el alcalde de la localidad, Francisco Fernández.

El alcalde, después de su entrevista con el gobernador civil, ha declarado a Efe que la Dirección General de la Juventud, a la que pertenece el campamento, estudia la posibilidad de trasladar a los participantes de la próxima acampada, que se inicia el día 16, a otro campamento, para evitar incidentes de este tipo.

Un policía nacional hiere a un individuo que le atacó

Sevilla, 13.— Un policía nacional que pasa sus vacaciones en el domicilio de sus padres, en Villanueva del Río y Minas (Sevilla), ha tenido que herir de un tiro a un individuo que le agredió con una navaja.

El hecho ocurrió cuando Miguel Navarro Cortés, de raza gitana, llegó con un arma blanca de considerables proporciones hasta el domicilio de los padres del policía, amenazándole e insultándole porque, según parece, habían reñido a un hijo suyo que se encontraba jugando por los alrededores de la casa.

En vista de ello, el policía nacional salió a la calle con su arma reglamentaria e intentó intimidar a Miguel con un disparo al suelo, a lo que el agresor respondió intentando apuñalarle.

Según fuentes policiales, el agredido retrocedió, evitando ser alcanzado, y continuó disparando al suelo hasta que, como el agresor persistiera en sus ataques, tuvo que dispararle las dos últimas balas a las piernas, alcanzándole con una de ellas en una cadera.

Finalmente el gitano pudo ser reducido y trasladado al hospital Clínico de Sevilla, donde quedó internado y se calificó su estado de grave. Efe.

EN POCAS LINEAS

S.A.R. DON JUAN DE BORBÓN, conde de Barcelona, ha llegado a Marbella a bordo del yate «Giralda». Después de cenar en un restaurante de puerto Banus, presenció en la sala de fiestas «Mau Mau» la actuación de Rocio Jurado.

DENTRO DEL PROGRAMA de actos a realizar en la feria «Graphispac-1», se realizará el primer simposio internacional de P.L.V. y promoción de ventas, organizado por la agrupación de fabricantes de P.L.V. y el comité organizador del certamen.

MAS DE DOS MIL MILLONES de pesetas costará el kilómetro de la red de metro de Bilbao cuando entre en funcionamiento, aunque la consejería de transportes del Gobierno Vasco ha anunciado que hasta principios del próximo año no se conocerá la fecha de comienzo de sus obras.

SEGUN UN ESTUDIO REALIZADO por el servicio de estudios de la Banca Más Sarda, las empresas cotizadas en bolsa mejoraron resultados en 1979.

EL AYUNTAMIENTO DONOSTIARRA controla diariamente la calidad de la leche «Gurelesa» debido a unos fallos observados en el proceso de embotellamiento que dieron como resultado la salida al mercado de varias bolsas de leche en malas condiciones.



VISITA A ESPAÑA DE UNA DELEGACION SINDICALISTA BOLIVIANA

Miembros de una delegación de la Central Obrera Boliviana (COB), que se encuentran en España, invitados por la UGT, celebraron ayer una conferencia de prensa sobre la situación política de Bolivia. La delegación estuvo presidida por Víctor López, secretario general de la Federación Minera Boliviana. Durante la rueda de prensa estuvieron acompañados por el secretario general de UGT, Nicolás Redondo. —(Foto Efe).

SALUDO DE LA CORPORACION MUNICIPAL

Han llegado nuestras fiestas patronales en honor de nuestra señora de la Asunción y San Roque. Fiestas añoradas por todos los cantalejanos. Tiempo de júbilo. Explosión de jolgorio. Convivencia reencontrada para muchos en estos días en los que todos volvemos.

Es el pueblo de nuestros padres o de nuestra infancia. Ahora en la distancia es el pueblo de nuestro corazón. El reloj se ha detenido. Bienvenidos.

Esperando vuestra participación y colaboración en todos los actos a celebrar, ya que la fiesta se programa para vosotros; la corporación os da las gracias por vuestra presencia y en especial al trabajo desarrollado por todas las peñas para conseguir unas fiestas más vistosas y populares.

CANTALEJO EN FIESTAS



Obdulia Sanz Virseda, reina de las fiestas 1980



Curiosamente, las cinco chicas que van a ostentar el reinado festivalero de Cantalejo en esta edición de 1980, cuentan con diez y nueve años de edad. Las cinco son guapas a rabiar y por supuesto, todas ellas son cantalejanas de nacimiento y de residencia.

Entrevistamos a la portadora de la imaginaria corona.

—¿Quién es Obdulia Sanz Virseda, reina de las fiestas de Cantalejo 1980?

—Soy una chica cantalejana de 19 años de edad, que estudia BUP y que ha sido elegida reina de las fiestas de su pueblo por sorteo celebrado entre las cinco candidatas.

—Sentirías una especial impresión al saberte elegida reina...

—Pues sí. Me voy a tomar la libertad de dirigirme a los cantalejanos por medio de EL ADELANTADO DE SEGOVIA para expresar las más emotivas y sinceras gracias a todos aquellos que han contribuido de alguna manera a mi elección y muy especialmente a los chicos de la quinta del 80. Yo, como cantalejana y en este caso representante de la juventud de mi pueblo, quiero decir que es un privilegio y un honor desempeñar el cargo que se me otorga. No cabe duda que tiene su responsabilidad, responsabilidad que voy a demostrar ahora mismo dando una opinión objetiva sobre lo que pienso de las fiestas de Cantalejo.

Hay que mentalizarse de que las fiestas no sólo representan una forma de evasión del trabajo cotidiano, una competencia de negocios, o el demostrar quién puede desmadrarse, embriagarse y otras cosas que no es preciso citar. En unas fiestas como éstas, tan populares, hay que unir el arte con la vida misma. Hay que tratar de ser más sociables, de contribuir de alguna manera a esplendor de las fiestas, aspecto que atañe mayormente a nuestra propia responsabilidad.

—Una representación de este tipo, aunque sea efímera, ¿dejará una huella imborrable en tu vida, supongo?

—Desde luego. Será un recuerdo grato para toda la vida.

—¿Cómo juzgarías tú a las fiestas de Cantalejo?

—Creo que están dedicadas fundamentalmente a la juventud y que consecuentemente faltan algunos actos de tipo cultural, como obras teatrales y alguna otra manifestación con intención didáctica.

Realiza:
Pablo Pastor



DAMAS DE HONOR



María del Carmen Sacristán Alamo



María Luisa de Santos Lobo



Araceli Sacristán



Ana Sacristán de Miguel



PROGRAMA DE FESTEJOS

MIÉRCOLES, DÍA 13

A las 5,30, finales de todas las competiciones deportivas.

JUEVES, DÍA 14

A las 5,30, carrera ciclista para aficionados de 1.ª categoría.
A las 8, apertura oficial de las fiestas con disparo de cohetes y repique de campanas.

A continuación, pasacalles por la orquesta. Seguidamente, visita oficial a las peñas.

Alas 10, desfile de gigantes y cabezudos.

12, en la plaza de España, desfile de las peñas; proclamación de Alcaldesa Mayor y pregón de las fiestas a cargo de don Juan Muñoz, catedrático de Estructura Económica por la Universidad de Valencia.

VIERNES, DÍA 15

A las 8, dianas.

12, solemne misa concelebrada. Acto seguido, procesión con la imagen de Ntra. Señora de la Asunción.

6, partidos de pelota a mano en el frontón municipal.

9, en la plaza de España, bailes típicos regionales.

SABADO, DÍA 16

A las 9, desajuste y encierro de las reses que han de lidiarse en la tarde del mismo día. Acto seguido, vaquillas en la plaza de toros.

11, celebración eucarística en honor de San Roque, recorriendo las calles en procesión con la imagen del santo.

6, novillada, en la que se lidiarán 4 novillos de la ganadería de Hermanos Quintas, de Colmenar del Arroyo (Madrid), para los espadas Fernando Galindo, de Madrid y Rodríguez Vázquez, triunfador en la temporada pasada en esta plaza. Sobresaliente: Fernando Rodríguez Dona.

DOMINGO, DÍA 17

A las 9, desajuste y encierro de las reses que han de lidiarse por la tarde. Acto seguido, vaquillas en la plaza de toros.

12, carrera de cintas en la plaza España para jóvenes hasta 14 años.

6 de la tarde, festejo taurino en el que se lidiarán 5 novillos de la ganadería del día anterior, 2 para el espada Ramón Monjón «El Mocho», de Jerez de la Frontera (Cádiz), y los 3 restantes para los rejoneadores Luis Miguel Arranz y Luis Valdenebro. Sobresaliente: Fernando Rodríguez Dona.

LUNES, DÍA 18

A las 9, encierros. Acto seguido, vaquillas en la plaza de toros.

6 de la tarde, el espectáculo cómico-taurino «El chino torero y los enanitos rejoneadores», en la lidia y muerte de tres becerros.

MARTES, DÍA 19

A las 9 de la mañana, encierros infantiles para niños de 6 a 14 años. Acto seguido, vaquillas en la plaza de toros.

6 de la tarde, becerrada por las peñas y quintos del reemplazo de 1980.

Del 8 al 16 de agosto, exposición de pintura de Frutos Casado de Lucas y Joaquín Barrio.

Del 16 al 25 de agosto, exposición de pintura de Milagros Fresneda Gutiérrez y Alfonso Moreno Gregoris. Ambas en la sala de exposiciones del Excmo. Ayuntamiento.

Del 14 al 19 ambos inclusive, de once de la noche a tres de la madrugada, Velada en la plaza de España a cargo de la Orquesta «Los Loren's».



- Frío industrial y comercial
- Maquinaria para hostelería y alimentación

José M.ª Martín Concesionario de



San Facundo, 3 (frente a Correos). Teléfono 41 23 42 SEGOVIA

SEDERIAS

ZAMARRIEGO

SURTIDO - CALIDAD - PRECIO
MAS DE 75 AÑOS A SU SERVICIO

Plaza de España, 8. CANTALEJO

lancor

SU TIENDA DE LANAS Y LENCERIA

San Francisco, 9. SEGOVIA

Productos

DE LA CRUZ

FRUTOS SECOS

Carretera de Sepúlveda, 57. Teléfono 520265

CANTALEJO

Primeras declaraciones de Dalí, tras muchos meses de silencio: «Estoy mejorando mucho»

Pero su hermana dice que él se encuentra en una extraña situación de reclusión



«—Estoy mejorando mucho; dibujo y escribo una obra de teatro— afirma Salvador Dalí, en unas declaraciones hechas por teléfono a «El Correo Catalán» y que dicho periódico publica hoy en primera página.

La conversación se inicia con Gala, quien dice:

«—Mi marido se recupera. Ha pasado una mala época, durante la cual, por prescripción médica, ha sido necesario aislarlo del mundo exterior; pero ahora recupera su ritmo; moralmente reemprender la marcha».

Añade después que, «al principio, cada día tomaba todo lo que se le recetaba, pero hace unos días dejó de ingerir sus medicamentos y ponerse a trabajar directamente».

«Como puede ver, son completamente falsas las informaciones aparecidas en algunos medios y que afirmaban que Dalí ya no se recuperaría; pero él mismo se lo confirmará».

El periódico transcribe después la conversación con el propio Dalí, en estos términos:

«—Haló, haló...: sí, socio, Salvador Dalí. ¿Que cómo me encuentro? Bien, bien; estoy mejorando mucho. He tenido una crisis nerviosa, pero ahora vuelvo a trabajar. Pocas horas al día, porque no debo cansarme, pero trabajo».

Después de calificar de «Exagerados» los rumores circulados sobre su estado de salud, Dalí concluye:

«—Me estoy recuperando con mucha rapidez, gracias a los cuidados de mi esposa Gala y de mi médico, el doctor Teixidor».

La hermana de Salvador Dalí, Ana María Dalí, al contrario, ha

hablado de la extraña situación de reclusión en que se halla su hermano; rodeado únicamente por su esposa, Elena Fiaconof, más conocida por Gala, de 87 años, y por su secretario, Enrique Sabater. La hermana de Dalí, que vive en Cadaqués, a un

kilómetro escaso de la residencia del pintor en Port Lligat, concedió una entrevista para «La Vanguardia» a la escritora Antonina Rodrigo, biógrafa de Federico García Lorca, y, por ello, gran conocedora de una etapa de la vida de Dalí.

El Gobierno promocionará las vacaciones fuera de julio y de agosto

Gobierno, organizaciones empresariales y sindicatos están de acuerdo en abrir el abanico de meses aptos para el disfrute de vacaciones estivales y evitar las concentraciones veraniegas que los españoles protagonizan los meses de julio y agosto y que resultan «un lujo asiático que España no puede permitirse en tiempos de crisis turística», según comentó a «El País» un alto cargo del Ministerio de Comercio y Turismo.

El abanico vacacional, según los estudios del mencionado ministerio, se abriría a junio y septiembre. Se intentará que en los convenios colectivos próximos se incorporen incentivos específicos para favorecer la desestacionalización estival y se establezcan planes especiales para pensionistas, funcionarios y trabajadores de empresas públicas.

La idea que subyace en estas posibilidades es la de racionalizar el turismo interior, de forma que la capacidad hotelera española quede más despejada en agosto para los turistas extranjeros, y el vacío de los otros meses sea ocupado de forma preferente por los españoles. Con ello se suavizaría en gran

medida el efecto de la crisis que hoy padece la hostelería.

SUSPENDIDOS LOS CURSOS DE VERANO QUE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID CELEBRABA EN VITORIA

Los cursos de verano que la Universidad de Valladolid organiza y celebra en Vitoria han sido suspendidos este año, con lo que es probable que finalice la polémica desatada en torno a su radicación en Vitoria, según informó el alcalde de Vitoria, José Angel Cuerda.

Como se recordará, una reunión de la Universidad vasca celebrada en San Sebastián, calificó de injerencia la organización por una Universidad ajena al País Vasco de unos cursos en Vitoria, por tratarse de una ciudad que se encuentra incluida en el área de la Universidad de Euskadi.

La suspensión de los cursos, que fue comunicada mediante carta por el rector de la Universidad de Valladolid, ya ha sido dada a conocer a los alumnos y a los estamentos que habitualmente colaboran, como son la Diputación Foral y el hospital «Santiago Apóstol».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL CONCIERTO DE AGAPITO MARAZUELA EN LA GRANJA

Hoy, miércoles, en el teatro-Infanta Isabel, del vecino Real Sitio de San Ildefonso, da su anunciado concierto de guitarra, nuestro paisano el notable guitarrista Agapito Marazuela.

Marazuela interpretará en este concierto las mejores obras de su extenso repertorio, entre las que figuran de Tárrega, Segovia, Sor y otros maestros.

Sabemos que hay grandísimo interés por oír a nuestro paisano en este concierto, al que asistirá seguramente la selecta colonia que veranea en La Granja, y estamos seguros que Marazuela brillará a la mayor altura en su arte exquisito, que le ha hecho conquistar uno de los lugares preeminentes entre los grandes guitarristas españoles.

UN LIBRO SOBRE LA RIQUEZA SEGOVIANA

Nuestro distinguido amigo y paisano, el docto catedrático del Instituto del Cardenal Cisneros, de Madrid, don Celso de Arévalo, se halla entregado a una labor verdaderamente notable: la de recopilar datos para escribir un libro sobre la riqueza artística de nuestra provincia, en el que se tratará también de las monedas acuñadas en la antigua fábrica de Segovia.

Con el referido objeto el señor Arévalo visita muchos de nuestros pueblos, habiendo estado últimamente en Coca.

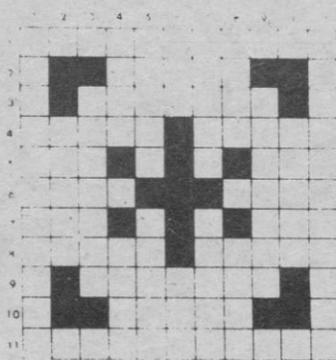
También fue hace días a Maderuelo para estudiar las pinturas murales existentes en aquella ermita, y a cuya excursión invitó al marqués de Lozoya.

Mucho nos complace el estudio, que sobre nuestro tesoro artístico efectúa el señor Arévalo, pudiendo asegurarse que la obra que dé a la publicidad responderá a su vasta cultura y profunda erudición.

Efemérides

- 1522 Es coronado en San Pedro de Roma el Papa Alejandro VI, que ascendió al solio pontificio cuando era obispo de Tortosa (Tarragona).
- 1529 Se celebra en México la primera corrida de toros.
- 1792 Luis XVI, María Antonieta y los hijos del matrimonio real son encarcelados en la prisión del templo.

CRUCIGRAMA



VERTICALES: 1: Se pusiese de acuerdo con otras personas para hacer algo malo. 2: Allana. 3: Rojo oscuro. 4: Al revés, rezas. Rezar. 5: Al revés, municipio de Navarra. Enlazaré. 6: Al revés, movimiento convulsivo habitual en los músculos. Tejido de malla. 7: Enlaceis. Celentéreo antozoo, que vive en colonias cuyos individuos están unidos entre sí por un polímero calcáreo de color rojo. 8: Al revés, aporta. Batalla que puso final a la II Guerra Púnica. 9: Al revés, engendra. 10: Poéticamente, ronco. 11: Ordenado, decretado.

HORIZONTALES: 1: Dícese de la persona cuya conducta guarda correspondencia con los principios que profesa. 2: Acierta. 3: Chillara. 4: En el juego, jugada o envite falso para desorientar. Repite. 5: Costado. Al revés, establecimiento donde se sirven bebidas. 6: Da segunda reja a las tierras de labor. Al revés, brilla. 7: Emplea. Al revés, repetición del sonido. 8: Aleación de cobre y cinc de color amarillento. Al revés, rumiante cérvico. 9: Al revés, dividire. 10: Al revés, famoso político vasco, nacido en 1853 y muerto en 1925. 11: Estamparlo y hacerlo pedazos.

SOLUCION

VERTICALES: 1: Confabulase. 2: Alisa. 3: Granate. 4: sarq. Orar. 5: estilio. Uni- re. 6: cit. Tul. 7: Unais. Coral. 8: eart. Zama. 9: aercorp. 10: Latón. ozroc. 9: errtrap. 10: aruam. 11: Estrellarlo.

HORIZONTALES: 1: Consecuente. 2: Alina. 3: Gritara. 4: Farol. Itera. 5: Ala. rab. 6: Bina. ecul. 7: Usa. oce. 8. 9: 10: 11: Estamparlo y hacerlo pedazos.

Llamamiento de EE. UU.
a Egipto e Israel

LAS NEGOCIACIONES DEBEN CONTINUAR

Washington, 13.—Los Estados Unidos han hecho un llamamiento a Egipto e Israel para que continúen las negociaciones sobre la autonomía palestina.

Así lo declaró ayer el Departamento de Estado, cuyo portavoz, Hohn Trattner, se negó a comentar directamente la carta enviada por el primer ministro israelí, Menachem Beguín, al presidente egipcio, Anwar el Sadat, en la que declaraba que Israel no cederá jamás la soberanía de la ciudad de Jerusalén.

«Nuestra postura es que las conversaciones deben continuar», dijo el portavoz, quien a propósito de la reciente declaración de la capitalidad de Jerusalén comentó que es «un obstáculo, pero no infranqueable».

Tanto los Estados Unidos como la mayoría de los países no reconocen el acta de Jerusalén y recientemente, Iraq y Arabia

Saudí han amenazado con cortar el suministro de petróleo a los países que establezcan embajadas en Jerusalén.

LA CAPITALIDAD DE JERUSALEN, UN CONTRASENTIDO

Jerusalén, 13.—Por su parte, el presidente de la Organización Sionista Mundial, Aryeh Dulcín, se mostró ayer opuesto a la ley israelí que declara a Jerusalén «capital eterna e indivisible» de Israel.

Dulcín dijo a este respecto: «se trata de un contrasentido, porque la ciudad ya estaba unificada con anterioridad. Esta ley no permite presagiar nada positivo».

Afirmó también que la mayor parte de los ministros israelíes se muestran contrarios a la ley en privado, pero no osan manifestar esta postura en público.

«ALADI»

Instrumento para la integración de Iberoamérica

Montevideo, 13.— El nuevo tratado de Montevideo 1980 dará a los países firmantes los instrumentos para realizar la integración iberoamericana, ha dicho a la agencia «Efe», en sus primeras declaraciones, Julio César Schupp, elegido ayer primer secretario general de la asociación latinoamericana de integración (Aladi).

El diplomático paraguayo, que hasta ahora ocupaba el puesto de representante permanente de su país ante la asociación latinoamericana de libre comercio (ALALC), se definió como «un ejecutor de los propósitos gubernamentales, lleno de fe y esperanza en el proceso de integración —haciendo un análisis de su cometido, añadió que «la secretaria general de la organización difiere un tanto de la anterior secretaria de ALALC, que era del Comité Ejecutivo permanente. Ahora habrá una visión y un campo de acción más amplio y se convierte en el ór-

gano técnico que ha de proponer y formular proyectos y sugerencias a los gobiernos a través de sus representantes permanentes».

Por otra parte, el embajador Washington Herrera, coordinador del Pacto Andino, ha manifestado hoy que el acuerdo de Cartagena (Pacto Andino) obtendrá dentro de la «Aladi» un marco más adecuado para expandir su comercio y facilitar su complementación económica, manifestó hoy el embajador Washington Herrera, coordinador del citado grupo.

«El nuevo tratado —señaló— constituye una adaptación pragmática de la concepción y mecanismos originales de la «ALALC» a la realidad que presenta actualmente la región, y en este sentido podrá permitir con mayor eficacia el trabajo conjunto de los países signatarios, que cuentan con diversas políticas económicas y con diferentes niveles de desarrollo».—Efe.

PANORAMICA

BRASIL: El Papa Juan Pablo II ha enviado una carta al presidente brasileño, general Joao Figueiredo, en la que le agradece dos álbumes de fotografías sobre la visita que el Santo Padre realizó recientemente al Brasil.

COLOMBIA: Unos 5.000 maestros colombianos iniciaron ayer una huelga en demanda de mejoras salariales, han informado portavoces de la Asociación de Profesionales de Cundinamarca.

MEXICO: Aproximadamente dos semanas arderá el pozo petrolero Girdas 22; antes de ser controlado por los equipos técnicos de Pemex, anunció la empresa estatal.

BOLIVIA: Mary Helen Spooner, periodista norteamericana detenida hace una semana en La Paz bajo la acusación de enviar informaciones distorsionadas, será puesta en libertad en las próximas horas.

JAPON: El primer ministro Zenko Suzuki tiene prevista una gira por varios países miembros de la ASEAN (Asociación de Países del Sudeste Asiático), trascendió hoy en fuentes gubernamentales.

En su discurso de anoche

KENNEDY NO COMPROMETIO SU APOYO A CARTER

Nueva York, 13.—Edward Kennedy pronunció anoche ante la convención demócrata el discurso que había preparado para aceptar la postulación a la que renunció tras su derrota de ayer y felicitó al presidente Jimmy Carter por su triunfo, pero no comprometió su apoyo.

Kennedy exaltó los ideales del Partido Demócrata y atacó al Partido Republicano y a su candidato presidencial, Ronald Reagan, y expresó su confianza en que los demócratas salgan de la convención unidos para dar la batalla y ganar en noviembre.

Pero aparte de reiterar su lealtad al partido y a lo que representa, de defender las políticas económicas muy liberales que ha propuesto como enmiendas a la plataforma, evitó cuidadosamente comprometer su apoyo a la campaña de re-

lección de Carter, mientras que lo manifestó, en cambio, para los congresistas demócratas que deben reelegirse.

Ha sido una noche triunfal para Kennedy, ya que poco después de terminar de hablar se aprobaron por votación oral, evidentemente respondiendo a los «acuerdos» establecidos en negociaciones realizadas durante el día entre sus partidarios y los de Carter, las principales enmiendas que había propuesto a la plataforma económica del partido.

Entre ellas, la más importante promete un programa para combatir la recesión con 800.000 nuevos puestos de trabajo garantizados, especialmente para las minorías, a un costo de 12.000 millones de dólares, que los partidarios de Carter habían calificado antes de «irresponsable e inflacionario».—Efe.



LA SONRISA DE «TEDDY BEAR»

Un vendedor callejero de Nueva York, ha instalado su venta de «Teddy Bears» fuera del Madison Square Garden donde Ted Kennedy ha perdido su última batalla en el intento de conseguir la nominación presidencial demócrata. (Foto: Efe-Upi)

AUSTRIA

NUMEROSAS DETENCIONES POR DELITOS ECONOMICOS

Viena.—La detención de un ex gerente de la empresa AEG-Austria fue el último caso en una serie de medidas contra gerentes y altos directivos de empresas austriacas, informa Efe.

El escándalo por las malversaciones en la construcción del Hospital General de Viena, que siguen siendo el tema número uno en cafés, bares y pláticas familiares, ha creado un ambiente de rigor y desconfianza en la moralidad de los responsables de la vida económica del país.

Actualmente se encuentran en prisión, tan sólo por el asunto del Hospital General —el más caro del mundo—, nueve personas, de ellas dos directores-gerentes del Hospital y siete representantes de empresas,

Solidaridad

con sus compatriotas detenidos

Manila, 13.—Cerca de ciento setenta estudiantes iraníes han iniciado una huelga de hambre en Manila, en solidaridad con 13 compatriotas detenidos el viernes pasado en una manifestación y también en huelga de hambre.

Instalados en una mezquita de la capital y en los locales de la Embajada de Irán, los huelguistas afirman que sus compañeros han sido detenidos durante una marcha religiosa considerada por las autoridades filipinas como una manifestación política prohibida.

Han declarado que cesarán su huelga cuando sean liberados los trece detenidos.—Efe

figurando entre los sospechosos personal de empresas internacionales como la Siemens y la ITT.

La izquierda portuguesa dispuesta a derribar a Sa Carneiro

Lisboa, 13.—Los socialistas y los comunistas portugueses están dispuestos a derribar al primer ministro conservador Francisco Sa Carneiro, antes de que se celebren elecciones, promoviendo un juicio político contra él.

Los partidos socialista y comunista presentaron hoy miércoles a la comisión permanente del Parlamento una propuesta para que la Cámara se reúna extraordinariamente a fin de procesar políticamente al primer ministro.

Los dos partidos, que unidos equilibran la fuerza parlamentaria de la coalición conservadora en el poder Alianza Democrática (AD), basan su petición en una supuesta deuda de Sa Carneiro con la Banca Nacionalizada.

La existencia de la supuesta deuda de Sa Carneiro fue lanzada por el Partido Comunista por medio de su órgano oficioso, el matutino lisboeta «O Diário».

Según el periódico, el primer ministro tiene desde poco antes de la revolución de abril de 1974, una deuda con la Banca Nacionalizada que se eleva a 37 millones de escudos (unos 52 millones y medio de pesetas).

Cinco mil presos políticos en la RDA

La cifra de presos políticos en la República Democrática Alemana (RDA), oscila sobre los 5.000, y se encuentran distribuidos entre cárceles y campos de trabajos forzados, afirmó el grupo de trabajo Trece de Agosto. El 60% de las detenciones políticas se ha practicado en personas que intentaban abandonar el país o que ayudaban y encubrían a otros fugitivos. En un documento de este grupo de trabajo, presentado en Berlín Occidental, se afirma que la amnistía concedida por el Gobierno de la RDA con motivo del treinta aniversario de su fundación ha reducido muy poco el número de presos políticos.

Desde el 13 de agosto de 1961, fecha en que se levantó el muro de Berlín, han huido a la República Federal de Alemania un total de 182.511 alemanes orientales. Alemania Federal «rescata» anualmente a unos 1.110 ó 1.300 presos políticos de las cárceles «del otro lado del muro». En todo un año no se ha producido ningún incidente fronterizo por primera vez desde que se construyó el llamado «muro de la vergüenza», que cumple hoy su diecinueve aniversario.

BOMBA DE BOMBEO

30 m.m. de Pluma, árido de 40, dosificación de 200, semiseco.

AREVALO E HIJOS, S. A.
Teléfono 42 34 00. SEGOVIA

La selección nacional de gimnasia rítmica culmina su preparación en Segovia de cara al Campeonato de Europa (y II)

Susana Mendizábal, Sonia Conde y Salomé Sancha nos cuentan los pormenores de la concentración

Es, quizás, la gimnasta más conocida de España en la actualidad. Su gran actuación en el Campeonato Mundial que la llevó a conseguir varios galardones, la aupó al cenit de la popularidad que, a través del trabajo y el esfuerzo que realiza cada día en su preparación, puede suponer el mantenerla en ese lugar durante algún tiempo. Tiene 17 años y una figura esbelta y elástica. Es Susana Mendizábal.



— Susana, ¿qué significa para tí el éxito conseguido?

— Por encima de todo me produce una gran satisfacción, fundamentalmente porque todo lo logré a través del trabajo y esfuerzo personal. Es una ilusión.

— ¿Por qué elegiste este deporte y no otro?

— Bueno, he de decir que comencé a actuar en gimnasia deportiva. Pero tuve muy mala suerte. Al volver de la Olimpiada de Montreal me caí entrenando en la barra de equilibrio y sufrí una lesión de cuello, por lo que tuve que llevar durante seis meses un collarín. En ese tiempo conecté con Tchakarova (entrenadora búlgara) y ella me llevó a la G.R., donde comencé a entrenar incluso con la lesión sin curar. Pero contestando concretamente a la pregunta diré que la G.R. tiene elasticidad, plasticidad, es mezcla de ballet y danza. Es muy completo.

— ¿Y qué es necesario para llegar «arriba»?

— Tener, sobre todo, voluntad para trabajar. Puesto que se puede tener facultades y ser una vaga. La práctica y entrenamiento de este deporte es muy duro.

— Y desde tu óptica ¿qué es lo que le falta a la G.R. en España?

— Mucha ayuda, sobre todo a las que estamos estudiando. No tenemos ninguna facilidad. En otros países las horas de entrenamiento y de estudio del atleta están acomodadas. Yo pensaba empezar medicina, pero si continúo en la selección y acudo al Campeonato de Europa y posteriormente al del Mundo, no comenzaré. Pero es que también tengo que pensar en el mañana, y mientras en otros lugares el

futuro del atleta está resuelto después de su retirada, aquí no. Y no deseo decir con esto que la Federación no apoye en la medida que ellos pueden, lo que pasa es que no hay medios.

— ¿Qué ha tenido que sacrificar Susana para llegar donde ha llegado en el deporte?

— Llevo ocho años practicando. Durante ese tiempo no he tenido vacaciones de verano, ni he podido estar con mi familia como han podido hacer otras chicas. Claro que también el esfuerzo tiene sus compensaciones.

— ¿Te «pesa» la responsabilidad de cara al Campeonato de Europa?

— Sí. Mi idea es la de conseguir medalla en un aparato. Ello sería una gran ilusión.

SONIA CONDE: «NO SOY CAMPEONA DE ESPAÑA POR CASUALIDAD»

Es vallisoletana. Tiene 17 años y la ilusión por la gimnasia asoma a sus expresivos ojos, es de carácter alegre y sonríe siempre. Hablamos con Sonia Conde.

— La actual campeona de España individual. ¿lo fue por casualidad?

— (Acepta la pregunta y con gran serenidad la contesta). No sería justo decir eso. En el campeonato cuentan cuatro aparatos y puede existir equivocación o fallo en uno de ellos, pero no en los cuatro. Creo que no conseguí el título por casualidad.

— ¿Qué está estudiando Sonia?

— Ahora hago 3.º de BUP, después quiero hacer arquitectura, aunque como curiosidad diré que sobre dicha materia de estudio estamos divididos en casa.

— ¿Es difícil compaginar estudios y deporte?

— Mucho. Normalmente lle-

gamus a casa, después de entrenar, a las 11 de la noche, y la verdad no quedan ganas de es-



tudiar. La gimnasia en este aspecto va como el resto de los deportes en España, donde existen muy pocas facilidades.

— ¿Qué has tenido que dejar al margen para poder llegar donde llegaste dentro del deporte?

— Muchas cosas. Cambios de ambiente (tuve que dejar mi ciudad desde muy pequeña), de gentes... a lo que hay que unir el pasar hambre y llevar a cabo entrenamientos durísimos.

— ¿Tu opinión de cara al Campeonato de Europa?

— Viendo como están los demás países ahora creo que podemos estar en finales. Hay que tener en cuenta que cada vez estamos más cerca de Checoslovaquia, Bulgaria y Rusia, que son los que nos preceden, pese a llevarnos no menos de cincuenta años de ventaja en la práctica de este deporte. Gra-



Los técnicos que se encuentran al frente de la selección: Goyita Postigo, Ivanka Tchakarova, Meglena Atanasova, Georgui Nsikov, María José Rodríguez y Violeta Portarsga (Fotos Antonio)

cias a los técnicos que tenemos nuestra preparación ya es de una gran altura.

SALOMÉ SANCHA: «¿UN SUEÑO PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA? REPETIR EL CUARTO PUESTO»

Con 18 años es la más «veterana» del equipo, por ello y otras cuestiones valoradas por los técnicos, es en la actualidad la capitán del conjunto. Es, sin duda, una gran responsabilidad la suya. Lleva tres años en el equipo.

— ¿Cambia mucho la actuación de la gimnasia de ser en equipo o individual?

— Quizás en el conjunto se trabaje con más «miedo». El fallo de una componente puede repercutir en las demás y todo se viene abajo.

— ¿Cómo se llega a lograr esa conjunción de ejercicios que realizais casi con perfección?

— Solamente a través del sacrificio y el trabajo. Claro que la aportación de los técnicos es fundamental.

— Una pregunta «difícil». ¿En la selección que hoy está

aquí se concentran las mejores gimnastas de España?

— Puede que haya otras mejores, lo que sucede es que no desean sacrificarse. Aquí hay que entrenar ocho horas diarias, repetir ejercicios, buscar la compenetración... y no todas están dispuestas a realizarlo.

— ¿El ser la representante del equipo tiene muchas dificultades?

— Yo diría que tiene solamente pequeños problemas. El cargo no es difícil.

— ¿Nos das tu opinión de cara a la participación en el torneo europeo?

— Es un deseo que parece un sueño: poder repetir el cuarto puesto del año anterior, ya que intentar superar a los que nos preceden es todavía imposible.

LA «FORMACION»

Componen el cuadro de seleccionadas, en individual: Susana Mendizábal (Madrid), Susana Guillén (15 años, Madrid), Sonia Conde (Valladolid), Sonia Moreno (17 años, Madrid), Virginia Manzanero, (16 años, Valladolid), Eva Alcaraz (13 años, Madrid); Marta Bobo (14 años Orense), y Mónica Alcaraz (14 años, Madrid).

El conjunto está formado por:

Salomé Sancha; Mireya Albarrán, 16 años; Silvia Corredano, 17 años. Dolores Esteban, 17 años; Teresa Martínez, 17 años; Izaskun Muela, 16 años; Isabel García, 15 años, todas de Madrid y Pilar Cabeza, 16 años, de Zaragoza.

J.M.ª

CICLISMO

Pedro Delgado, bien clasificado en dos etapas de la «Guillermo Tell»



Pedro Delgado (último a la derecha) junto a otros tres componentes de la selección española.

El segoviano Pedro Delgado, que forma parte de la selección española de corredores aficionados que toma parte en la prueba «Guillermo Tell», de Suiza, se clasificó segundo en la tercera etapa, detrás del italiano Silvano Ricco, que le adelantó en tan sólo dos segun-

dos, después de haber recorrido 158 kilómetros.

En la etapa de ayer, con 149 kilómetros de recorrido, Pedro Delgado entró quinto, a treinta y cuatro segundos del italiano vencedor en esta ocasión, Giuseppe Lanzoni.

HORARIO EN LA ADMINISTRACION DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

mañanas: 9 a 2
tardes: 5 a 6

EL SÁBADO, INCORPORACIÓN AL CAMPAMENTO DEPORTIVO DE SAN RAFAEL

El sábado próximo, día 16, va a dar comienzo, en el campamento de San Rafael, el turno dedicado a alumnos de los centros de enseñanza de la capital y provincia que participan en el deporte escolar.

La incorporación de los acampados se efectuará el mismo sábado, por lo que éstos deberán concentrarse en la Casa del Deporte entre las diez y diez y media de la mañana de dicho día.

SAMARANCH SE ENTREVISTÓ CON HERMIDA Y DE LA CIERVA

Madrid, 13.—A última hora de la mañana de ayer, el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, visitó en su despacho oficial al presidente del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida.

Los señores Samaranch y Hermida aprovecharon este encuentro para mantener un cambio de impresiones sobre la actual situación del deporte mundial.

A continuación, el presidente del COI, y el secretario de Estado, se dirigieron al Ministerio de Cultura, donde fueron recibidos por el titular de la cartera, Ricardo de la Cierva, que, tras felicitar al señor Samaranch por su reciente nombramiento, le ofreció la colaboración de su Departamento en todas aquellas cuestiones que pudieran servir de ayuda en su gestión al frente del COI.

MOTORISMO

MURIO PATRICK PONS

Northampton, 13.—El corredor francés Patrick Pons, que resultó gravemente herido el pasado domingo, en la disputa del Gran Premio de Inglaterra de motorismo, categoría 500 c.c., falleció anoche en el Hospital General de Northampton, sin haber recobrado el conocimiento.

En el momento de producirse el fallecimiento, Patrick Pons se encontraba acompañado por sus familiares.—Efe

BOXEO

ROBERTO DURAN SE RETIRA VOLUNTARIAMENTE

Panamá, 13.—Carlos Eleta, apoderado del panameño Roberto Durán, campeón mundial welter, dejó entrever la posibilidad de que su pupilo se retire del cuadrilátero, después de que dispute un encuentro de revancha con el norteamericano Sugar Ray Leonard, en noviembre próximo.

Eleta dijo que la pelea de revancha Durán-Leonard estaba casi concertada para disputarse en noviembre, y que su pupilo ganaría seis millones de dólares.

La ikurriña dejada en el Everest lleva el anagrama e iniciales de ETA

San Sebastián, 13.— El «Diario Vasco» publicó ayer en primera página una fotografía de dos alpinistas polacos que ascendieron al Everest, tras la expedición vasca de hace unos meses, que llevan en sus manos la ikurriña, colocada por Martín Zabaleta. La bandera vasca lleva en anagrama e iniciales de ETA, informa Europa Press.

En la ikurriña puede leerse la palabra ETA, y la representación de un hacha y una serpiente enroscada, símbolos de dicha organización.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

El Rayo Vallecano se clasificó anoche para la final del primer torneo Metropolitano, al vencer al Moscardó por 5-0. Manolo (dos), Roberto, Robles y Salazar, éste de penalty, marcaron los goles. Partido aburrido, presenciado por unas dos mil personas, en el estadio del Manzanares.

En Bruselas, el Barcelona ganó al Racing White belga por 2-1, con goles de Quini y Krankl. Jugará la final del Bruxelles 1.001 con el Anderlecht, que derrotó, por penaltys, al Eindhoven.

Javier Escalza, defensa lateral del Athletic de Bilbao fichará por el Real Club Deportivo Español.

Escalza no contaba en los planes del entrenador del Athletic «Seneka», y, por el contrario su juego fue satisfactorio a Maguregui.

La UEFA dio a conocer ayer las fechas de los partidos de la ronda preliminar de la Copa de Europa de campeones de Liga y Copa. Los partidos de la primera ronda se jugarán el 17 de septiembre y los de vuelta, el 1 de octubre. Las fechas y partidos de la Copa preliminar son: Copa de Europa, 16 de agosto y 3 de septiembre, Celtic Glasgow-Diosgyoer y Altai Izmir (Turquía)-Benfica de Lisboa (Portugal).

Bayern Munich es, para una computadora alemana, el gran favorito para la Bundesliga que comienza dentro de unos días. El diario «Express» recoge éstos pronósticos de la computadora, que dan al Hamburgo, segundo, y tercero, al Colonia. Para el descenso apunta los equipos 1960 Munich, Schalke 04 y Darlsuhe.

El futbolista internacional Daniel Passarella, capitán del River Plate y de la selección argentina de balompié, escapó milagrosamente anoche de la muerte al volcar espectacularmente el automóvil que conducía.

El deportista, conforme a un primer examen radiológico, no sufrió ningún tipo de fractura aún cuando presentaba un doloroso hematoma en el lado izquierdo de la cadera.

El accidente se produjo a pocos kilómetros de la ciudad natal de Passarella, Chacabuco,

hacia la que se dirigía junto a un amigo.

CICLISMO

Con la participación de 54 corredores se dio la salida a la primera etapa de la decimoquinta vuelta internacional a Toledo.

La etapa fue muy disputada y menudearon las escapadas durante los 136 km. del recorrido que tuvo su salida en Villacañas y la meta en esta misma población.

La escapada definitiva de la etapa la protagonizaron seis corredores, de los que, en disputado y emocionante sprint, venció el francés Antoine Daniani, batiendo a sus compañeros de fuga.

GOLF

El español Severiano Ballesteros, campeón de Masters de Estados Unidos, ocupa la tercera plaza en la lista europea de ingresos de los jugadores profesionales de golf, con 28.820 libras esterlinas (4.928.220 pesetas).

Otro español, Manuel Piñero, está situado en octavo lugar, con unos ingresos en competición de 18.238 libras (3.118.698 pesetas).

Encabeza la tabla, con 35.358 libras, el británico Sandy Lyle, tercer clasificado en el recientemente clausurado «open» de York.

TENIS

En el torneo internacional de Toronto, dotado con 325.000 dólares, Bjorn Borg (Sue) batió a Steve Rogul (Can) por 6-3 y 6-2.

WATERPOLO

El máximo goleador de la Olimpiada ficha por el C. N. Barcelona

Barcelona, 13.— Un importante refuerzo para el equipo de waterpolo del Club Natación Barcelona ha sido el fichaje de los dos hermanos Estiarte, que militarán en sus filas la próxima temporada.

Manuel Estiarte, máximo goleador en el torneo de los Juegos Olímpicos de Moscú, y en el reciente campeonato europeo junior que ganó el equipo español, deja el Club Natación Manresa, donde venía jugando, ya que al parecer el próximo curso debía estudiar en Barcelona.

Asimismo, su hermano Enrique, que ha terminado la carrera de Medicina, se traslada a Barcelona para ejercer aquí su carrera, y ha decidido fichar así mismo por el Barcelona.—Efe.

SUCESOS

EXTINGUIDOS TRES INCENDIOS EN ARENAS DE SAN PEDRO

Arenas de San Pedro, (Avila), 3.— El incendio forestal que se había declarado en un pinar, próximo al embalse del río Cuevas quedó sofocado ayer por la tarde.

Se localizaron, también, otros dos nuevos focos, uno muy próximo al citado embalse y otro en el sitio de «Los Torrejones», los cuales quedaron extinguidos rápidamente gracias a la actuación de las brigadas de ICONA, Fuerzas del Ejército, Guardia Civil y voluntarios de los pueblos cercanos.—Efe.

TODAVIA NO ESTA DOMINADO EL INCENDIO DE «HISPANO OLIVETTI»

Barcelona, 13.— El incendio producido anoche en el edificio de la Gran Vía donde la fábrica «Hispano Olivetti» tiene instalados sus talleres y oficinas centrales, todavía no había podido ser totalmente dominado a las nueve de esta mañana.

El fuego, iniciado al parecer en los sótanos del gran edificio, pudo ser localizado y controlado sobre las tres de esta madrugada, pero el hecho de tener ubicado su centro bajo tierra ha creado muchas dificultades para los trabajos de extinción, debiendo los bomberos trabajar con mascarillas en todo momento.

Cincuenta miembros del servicio de extinción de incendios continúan trabajando en el lugar del hecho, al mando del director jefe del servicio, y se confía que en breve pueda darse el fuego por totalmente extinguido.

De momento se ignora el alcance de los daños materiales producidos por el siniestro, pero por fortuna no han tenido que lamentarse daños personales de ningún tipo, ya que la factoría estaba cerrada por las vacaciones del personal.—Efe.

DETENIDO EL AUTOR DE LA MUERTE DE UN VIGILANTE JURADO

Madrid, 13.— A los catorce meses de haberse perpetrado un atraco con homicidio en una sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, ubicada en el número 176 de la calle de los Hermanos García Noblejas, la Policía madrileña, y más concretamente inspectores del Grupo I de la Brigada Judicial, han logrado detener al presunto autor material de los hechos. Se trata de Miguel Murillo Sánchez, de veintiocho años, alias «El Aspirino».

DETENIDO POR PARTICIPAR EN UN INCENDIO

Jesús Rubiaño, de dieciocho años de edad, ha sido detenido por la Guardia Civil al ser descubierto «participando activamente» —según fuentes de la misma— en el incendio del monte número 89, del término municipal de El Tiemblo (Avila), que se inició el lunes por la tarde. El joven nació en El Tiemblo (Avila), reside habitualmente en la calle de Cerca, número 5, de esta localidad, y es resinero de oficio. En la provincia de Avila se registraron ayer varios incendios. La zona más afectada fue el término municipal de Arenas de San Pedro.

SIN NOTICIAS DE LA NIÑA DESAPARECIDA EN LUGO

Lugo, 13.— Cinco días después de su desaparición continúa sin tenerse noticias del paradero de la niña de ocho años Marie Claire Paredes, desaparecida en la tarde del viernes, cuando realizaba un encargo de su padre, y pese a la intensa búsqueda que se está realizando en Lugo, y de forma especial en los alrededores de la ciudad. Una amplia zona ha sido rastreada por perros adiestrados y se han montado diversas operaciones que no han dado resultado.

A medida que avanzan los días aumenta la psicosis de temor y la preocupación crece entre la población lucense, mientras se suceden distintas hipótesis sobre el caso, la más manejada parece ser el rapto. A éste respecto hay que señalar que una de las dos niñas que acompañaban a Marie Claire en el momento de su desaparición ha indicado que ésta subió a un coche ocupado por tres hombres, dos de ellos jóvenes, que la invitaron a dar un paseo en el automóvil con la promesa de llevarla luego a casa. Este relato no ha podido ser comprobado en fuentes solventes.

ROBOS EN FINCAS DE LA PROVINCIA DE TÁRRAGONA

Tarragona, 13.— Con escaso plazo de diferencia, fueron perpetrados dos robos con escalo, en sendas fincas de la parte sur de esta provincia, creyendo que los autores pudieran ser los mismos en ambos casos: tres individuos sospechosos que fueron vistos por los alrededores, a bordo de un «Mercedes» de color blanco.

El primer robo fue perpetrado en Ampolla, en un chalet donde desaparecieron joyas valoradas en dos millones de pesetas y 70.000 pesetas en efectivo, y en el segundo en una urbanización de Deltebre, con un botín de 500.000 pesetas en moneda española y francesa y joyas por otras 100.000 pesetas.

MUERE UN CAZADOR AL DISPARARSE LA ESCOPETA

Las Palmas de Gran Canaria, 13.— Un joven murió al dispararse la escopeta cuando estaba cazando en el término municipal de Galdar.

Se trata del joven de 16 años, José Ramos Díaz. El muchacho luchó entre la vida y la muerte entre las dos de la tarde del pasado domingo, día y hora en que se le disparó la escopeta, y la última madrugada, falleciendo en la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora del Pino», de esta capital.

Otras nuevas fuentes energéticas al alcance de España

Olivos y molinos de viento pueden sustituir, en parte, al petróleo

El sobrante de las podas de los olivos y los molinos de viento, son dos fuentes energéticas sustitutivas del petróleo que están al alcance de nuestro país y que podrían aliviar parte de la factura de 12.500 millones de dólares que —anunció el ministro de Comercio recientemente— deberá pagar España este año en concepto de compra de crudos.

En el caso de los olivos, podrían ahorrarse alrededor de 516,5 millones de kilogramos de fuel sólo con recuperar la leña producida en la poda bianual del olivo en la provincia de Jaén, según un estudio elaborado por el ingeniero agrónomo Eloy Damas, que recoge el boletín «Enerpress».

En Jaén existen en la actualidad alrededor de 38 millones de olivos, que producen unos 70 kilos de leña cada uno. En la actualidad, la leña que se obtiene de la poda es quemada en el mismo monte, enterrada, o simplemente abandonada en el campo.

De acuerdo con el referido estudio, y mediante el empleo de máquinas astilladoras, podrían lograrse 1.267.180 toneladas anuales de leña, equivalentes a la misma cantidad en fuel, lo que representa una cifra seis veces superior al consumo de fuel en la provincia de Jaén. Tomando como referencia el precio del gasóleo agrícola subvencionado, la citada provincia podría ahorrarse en fuel, gracias a esta leña ahora despreciada, unos dos mil millones de pesetas.

Además, los trabajos de poda y recogida permitirían aumentar en cien días más los trabajos de los temporeros y obtener una cantidad de forraje para el ganado equivalente a un cuarto

de millón de toneladas de alfalfa.

El mismo boletín se hace eco de un informe realizado por Freddy Evans, profesor de electrónica de la universidad de St. Andrews, la más antigua de Escocia, situada a 90 kilómetros al norte de Edimburgo. Este profesor está investigando las posibilidades de los molinos de viento como generadores de energía que sustituya a los hidrocarburos.

Las aspas de un molino, que pueden moverse a velocidades que alcanzan los 160 km./h., impulsan un generador especial de electricidad. Es una solución especialmente útil para surtir de energía a granjas, pequeñas casas aisladas, estaciones meteorológicas, etc...

Gracias al desarrollo de los trabajos que está llevando a cabo el profesor Evans, un molino grande —los de la Mancha, por ejemplo— podría generar fácilmente un millar de kilovatios, con lo cual se abastecería un pequeño poblado. Otra de las ventajas de este sistema no contaminante por tratarse de energía eólica, es que, después de la instalación de la maqui-

naria en el interior del molino, no se producirían más gastos que los de mantenimiento.

LAS MOTOS JAPONESAS BARREN EL MERCADO ALEMÁN

Las motos de las firmas japonesas «Honda», «Yamaha», «Suzuki» y «Kawasaki» están barriendo últimamente a sus competidoras en el mercado alemán.

Del total de motocicletas matriculadas en 1979, un 83 por ciento eran de marca nipona. Durante los cinco primeros meses del presente año, se ha llegado incluso al 86 por ciento.

La única marca alemana que ha conseguido resistir hasta cierto punto es «BMW», que ha aumentado sus ventas en el mercado interior en un 1,5 por ciento.

El fenómeno es debido sobre todo a dos factores: el primero es la competitividad en los precios de las marcas niponas; el segundo es la identificación que los jóvenes alemanes hacen de la BMW con la Policía, ya que el cuerpo alemán utiliza esta marca de moto.

La USO pide que el período electoral sea abierto

«El mapa sindical de este país —dicen—, no está cerrado»

Madrid, 13.—Representantes de la Unión Sindical Obrera entregaron ayer al subsecretario de Trabajo un escrito en el que valoran positivamente el proyecto de normas electorales elaboradas por el I.M.A.C. (Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación), aunque muestren su preocupación por el hecho de que se considere el período electoral cerrado.

A la reunión asistieron el secretario de Relaciones Sindicales de la U.S.O., Valentín García; el de Economía, Rafael Lacalle, y el de Documentación y Propaganda, Armando Ballester.

La principal objeción que la U.S.O. interpone a las normas es que el período electoral sea cerrado.

«—Consideramos que no debe ser así, como señala el pacto CC.OO.-UGT, sino que debe ser abierto, aunque las centrales deban tener acceso a certificados de delegados en la fecha que lo soliciten— manifestaron a Efe los representantes de la U.S.O. que se entrevistarán con el subsecretario de Trabajo, señor Prados Terriente.

Otro punto que plantearán será el de la necesidad de que se homologuen las elecciones celebradas antes de la fecha de aparición de la orden de las normas ministeriales.

Finalmente plantearán su preocupación por las empresas de menos de seis trabajadores que no se contemplan en el proyecto de normas electorales. Señalaron que de un millón doscientas cincuenta mil empresas, sólo doscientas mil tienen más de seis trabajadores, por lo que es preciso arbitrar alguna fórmula para agrupar, por distritos o zonas a las empresas con menos de seis trabajadores, para que éstos puedan tener representantes.

Preguntados sobre la posibilidad del trasvase de delegados que contempla las normas y que ha sido muy criticada por UGT y CC.OO., los representantes de la USO señalaron a Efe que la postura del I.M.A.C. es sumamente coherente y coincidente con la de su central.

«—El mapa sindical de este país —señalaron— no está cerrado y toda medida flexible que obstaculice el cierre del mapa sindical, como quieren algunas centrales como objetivo de estas elecciones, es positiva».

EL VOLUMEN DE TRABAJO EN EL PUERTO DE BARCELONA ES NORMAL

Barcelona, 13.—El volumen de trabajo en el puerto de Barcelona, después de la huelga observada en las últimas semanas, se ha normalizado completamente, han informado fuentes de los estibadores.

Por otra parte, informaron de que ninguna empresa de Barcelona —a pesar de que siete no han firmado todavía el convenio propuesto—, se halla afectada por medidas de huelga o boicot.

Finalmente, señalaron que la situación conflictiva se mantiene en los puertos de Las Palmas de Gran Canaria y en el de Sevilla.

El pesquero «Bahía de Ifach», abandonado por su tripulación, cerca de Villa Cisneros

Las Palmas de Gran Canaria, 12.—El barco pesquero «Bahía de Ifach» matriculado en Alicante, ha sido descubierto abandonado por la tripulación, a la altura de Villa Cisneros, según confirma a «Efe» la Oficina de Enlace de Prensa de la zona marítima de Canarias.

Dichas fuentes no han podido precisar más detalles, sino que varias unidades de la Marina de Guerra Española que patrullan por la zona protegiendo las unidades españolas, se han dirigido al lugar.

Mientras que en medios portuarios se dice que el barco se ha hundido, este detalle no ha podido ser confirmado por la zona marítima de Canarias, por carecer de otros detalles.

También se ignoran las causas del abandono y la suerte de su tripulación.



bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	226	226
Atlántico	—	208
Central	248	248
B. E. de Crédito	218	218
Exterior E.	212	212
Hispano A.	224	224
L. Quesada	—	—
Pastor	276	266
Popular E.	236	244
Rural y M.	—	—
Santander	—	276
Vizcaya	—	236
Urquijo	138	139
Bankinter	120	122
Bankuni6n	126	127
U. y Fénix	262	260

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	54	54,50
Hidroel. Española	67,75	67,75
Iberduero	61,50	61,25
Unión Eléctrica	67,50	67,50

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	—	8,25
Citroen H.	26	25
Duro Felguera	D. 56	—
Fasa Renault	85	85

Femsa	31	30
M. de Santa Ana	—	56
Seat	16,50	16

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	D. 26,50	D. 28
Hidro-Nitro	—	24
Papelera Española	—	10,50
P. Leiza Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Rio Tinto	24	24
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	—
Dragados y C.	233	—
Port. Valderribas	D. 101	103

MONOPOLIOS

Campsa	208	209
Tabacalera	—	D. 127
Telefónica N. E.	58,75 EX	58,50

VARIAS

Finanzauto	68	—
Galerías Preciados	23,50	23,50



Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 41 26 11 y 41 33 63
SEGOVIA

Transportista
NO PIERDA
TIEMPO

Confíenos el montaje
de los neumáticos de
su camión

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso, temporada. Teléfono 426739.

SE necesita piso pequeño o local céntrico, para oficina. Teléfono 420811.

SE alquilan pisos lujo en edificio singular, junto a catedral. Teléfono 415394.

ALQUILO habitación con dos camas, señoritas estudiantes. Teléfono 415759.

SE alquila apartamento Manga del Mar Menor, segunda quincena agosto y septiembre. Teléfono 181753.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos en construcción, calle Ezequiel González, varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Piso barrio del Carmen, cuatro dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad ático y local en Puente San Lorenzo. Facilidades.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Chalets Las Navillas, Ortigosa, La Losa, etc. Precios interesantes.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, primero, teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

TOVAR. Piso calle Juan Bravo. Exterior. Calefacción individual. Máximas facilidades.

TOVAR. Apartamentos 2 dormitorios junto calle Real. Máximas facilidades.

TOVAR. Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

TOVAR. Local Centro Mahonias. Dos alturas, 100 metros. Inmejorable situación. Facilidades.

TOVAR. Parcelas La Losa, Parque Robledo, Las Navillas, carretera Madrid, Valladolid, Soria. Situación precio.

TOVAR. Traspaso bar, libre de personal. Beneficios asegurados. Información personal.

MIGUEL TOVAR: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Teléfono 427537.

GANADOS

SE vende vaca lechera abocada al segundo y 4 chotos. Emiliano Muñoz Muñoz, Chañe.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 25 chotos charolais y dos vacas. Mata Alta de Rosueros.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

ADMITO estudiante Madrid, compartir piso con dos hermanos. Teléfono 413527 (de 10 a 13).

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro lobo seis meses. gratificará. Teléfonos 496188-496144.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Sres. de López. Teléfono 411589 ó 415809.

SE necesita empleada de hogar, sabiendo obligación. Teléfono 412179 (de 9 a 2).

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 414847 (de 10 a 1).

EMPLEADA de hogar, necesito. Buen sueldo; poca familia. Teléfono 423270 (de 3 a 5).

SE necesita dependiente o ayudante mostrador. Bar Casas. Ref. 14.946.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 428858 (llamar de 2 a 5).

TRASPASOS

SE traspasa bar Casa Paco. Plaza Mayor. Mozoncillo.

TRASPASO bar-restaurante, por no poderlo atender. Teléfono 421058.

LOCAL en calle Cabritería. Teléfono 420059.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411147 - 411906.

SE ofrece local 85 m2, ideal para pub, bingo o similar. Ctra. Madrid-La Coruña en Villacastín. Podría ser gratuito. Informes: Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25, Segovia.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

VENDO Citroen-8. Ignacia González, Carrascal de la Cuesta.

MONTESA todo terreno. Teléfono 425485.

LAND Rover 88, seminuevos, toda prueba, rectificadas. Telf. 422032.

SE vende Seat 127, tres años. Teléfono 424587.

VENDO Seat 1.500, blanco. Teléfono 520106. Cantalejo.

FURGONETA Ebro F-1275, M-5248 CT, buen estado. Teléfono 470391.

SE vende coche Chrysler, 2 litros, automático, prácticamente nuevo. Teléfono 420600 (por las mañanas).

CITROEN-8, familiar, muy buen estado. Teléfono 415349.

DIAM-6, total 120.000 pesetas, particular. Teléfono 411915.

VENTAS

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87. Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Antonio, 15.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes. enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

URGE vender piso céntrico. Razón: Alférez Provisional, 9, 5.º C.

URGENTE. Vendo estructuras metálicas de tres naves, 1.750 m2 total. Teléfono 429520.

VENDO piso soleado, calefacción, céntrico. Teléfono 425521 (llamar 2 a 4).

COSTA del Sol, ofrecemos: Viviendas, locales, negocios, fincas, etcétera. «Dian», Hoyo, 31. Torremolinos. 952-382021.

VIVIENDAS y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858.

SE vende piso en Valladolid o cambio por otro en Segovia. Teléfono 420076.

SE vende teja curva vieja. Gobernador Fernández Giménez, 15. D. Daniel Martín.

VENDO cocina mixta con horno eléctrico y fregadero dos senos, a estrenar. Teléfono 414184.

LA COSECHA
QUE NACE
EN SEGOVIA
DEBE PRODUCIR
SUS FRUTOS
EN SEGOVIA



COBRE SUS NEGOCIABLES EN

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

39 oficinas en Segovia y su provincia

NADIE TIENE TANTAS SUCURSALES ABIERTAS EN SEGOVIA

SUS NEGOCIABLES EN «LA CAJA» SON BENEFICIOS PARA USTED Y PARA SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora



Salisbury (Zimbawe).—Un sacerdote católico encabeza el cortejo fúnebre que acompaña los restos del general Josiah Tongogara camino del panteón de Zimbawe, donde recibieron sepultura.—(Telefoto Efe/Upi)

CARTA ABIERTA DE ANDREI SAJAROV

Moscú.—Europa Occidental debería aprovechar la conferencia de Madrid, sobre seguridad y cooperación en Europa, para condenar la intervención soviética en Afganistán, según propone el académico disidente, Andrei Sajarov, en una carta abierta, transmitida a los corresponsales extranjeros en Moscú.

El líder de la disidencia soviética, desterrado en Gorki desde el pasado enero, pide que sean «más concertadas, decisivas e intransigentes» que en Belgrado las acciones de los países europeos participantes en el foro madrileño.

Andrei Sajarov ha pedido también que el problema de las violaciones de los derechos humanos en la URSS, y en los demás países del este, se plantee en la conferencia de Madrid, que se iniciará en noviembre.

En los cinco años transcurridos desde el primer encuentro europeo de Helsinki, señala, la situación en torno al respeto de los derechos políticos y sociales en la URSS «no ha mejorado, sino empeorado».

En su carta abierta pide a todos los estadistas occidentales que ayuden a Liza Alexeiva que, hasta ahora, no ha podido obtener el visado de emigración para reunirse con su novio, hijo del académico, en Estados Unidos, a donde emigró.—Efe.

SEGOVIA

Millón y medio de pesetas

importan las pérdidas por el incendio en Fuentepelayo

Nuestro corresponsal en Fuentepelayo Jesús Olmos, nos facilita una más amplia información de última hora sobre el incendio ocurrido en dicho pueblo esta mañana. Los daños se han calculado en un millón y medio de pesetas. Se han quemado 21 cerdos gordos y dos vacas han resultado heridas de consideración, por lo que han sido llevadas al matadero; también se han prendido varios aperos de labranza, una bomba de riego, una sulfatadora etc. La marca del turismo que también ha resultado siniestrado, quemándose por completo, era un Simca 1.000.

35.000 LETRAS PROTESTADAS EN NAVARRA

Pamplona, 13.—Más de treinta y cinco mil letras por un importe de doce mil millones de pesetas protestaron en Navarra durante los nueve primeros meses de 1979, según se desprende de los datos que suministra el informe sobre coyuntura industrial de la Cámara de Comercio e industria de Navarra. Efe.

LA SITUACION EN EL PUERTO DE SEVILLA PUEDE NORMALIZARSE HOY

Barcelona, 13.—Representantes de los estibadores de Barcelona han informado a «Efe» que esta mañana las empresas del puerto de Sevilla han firmado el convenio, con lo que la situación podría quedar normalizada hoy mismo.

Añadieron que la tónica general es la de vuelta a la normalidad en los escasos focos de conflictividad que aún quedaban. Al respecto, indicaron que 38 de las aproximadamente 60 empresas pesqueras de Cádiz han acordado sumarse al convenio propuesto por CC.OO. y la coordinadora de trabajadores portuarios.

En cuanto a Barcelona, señalaron que son siete las empresas que restan por firmar, de las diez que quedaban ayer. En la última jornada se adhirieron al mencionado convenio «Alcora», «Arisa» y «Ribas Transservicios».

En el puerto de la Ciudad Condal se han contratado hoy unos setecientos cincuenta estibadores, con lo que el ritmo de trabajo es totalmente normal.—Efe

Otros dos pesqueros españoles apresados por Marruecos

Las Palmas de Gran Canaria, 13.—Marruecos ha apresado a dos nuevos pesqueros españoles que faenaban en aguas del banco canario-sahariano, según ha podido saber «Efe» de fuentes competentes.

Se trata de los pesqueros «Parrote» y «Navegante Magallanes», de la firma «Pescanova», con base en el puerto de Las Palmas. Los pesqueros han sido conducidos al puerto de Villa Cisneros.

SE DESCONOCEN LOS MOTIVOS DEL APRESAMIENTO

La firma «Pescanova», en palabras de su director en Las Palmas a la agencia «Efe», manifiesta desconocer los motivos por los que lanchas patrulleras marroquíes apresaron anoche dos de las quince unidades de esta empresa que faenan en el banco pesquero canario-sahariano.

La firma se enteró del apresamiento por la comunicación que hizo un buque-factoría, también de «Pescanova», pues las emisoras de los pesqueros apresados, «Parrote» y «Navegante Magallanes», fueron desconectadas.

Los pesqueros habían salido del puerto de Las Palmas hace unos quince días y, según la empresa, «no tenemos noticias de que estuvieran infringiendo nada».

La tripulación del «Parrote» está formada por trece hombres y la del «Navegante Magallanes» por 17.

La empresa está haciendo todas las gestiones para el total esclarecimiento de los hechos.

BUQUES RETENIDOS EN VILLA CISNEROS

Los buques «Mavisuca» y «Enrique de Aginaga», retenidos en el puerto de Villa Cisneros, podrían pasar a propiedad del Gobierno marroquí si los armadores no abonan las multas con que han sido sancionados, ha dicho a «Efe» Manuel Sampedro tripulante del «Enrique de Aginaga».

Por su parte, Francisco Gil, capitán del «Enrique de Aginaga» comunicó a la empresa propietaria en Madrid la posibilidad de que las autoridades marroquíes rebajaran las sanciones y se arbitrara un sistema de pago en base a trabajos conjuntos entre tripulaciones españolas y marroquíes con reparto equitativo de los beneficios.—Efe.

Críticas soviéticas al programa demócrata

Moscú, 13.—El programa electoral del Partido Demócrata norteamericano rivaliza «en los puntos más reaccionarios» con el programa aprobado por los republicanos en la convención de Detroit, escribe hoy la agencia soviética Tass.

La agencia oficial soviética acusa a los demócratas de imitar a los republicanos al plantear como «tarea primordial de su programa» que el potencial bélico de Estados Unidos siga siendo insuperable.

Tass critica la voluntad del Partido Demócrata de incrementar la preparación para el combate de las Fuerzas Armadas norteamericanas mediante la modernización de las armas estratégicas.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN HOMBRE DE 32 AÑOS que tenía perturbadas sus facultades mentales, fue recogido por un coche de la Policía, cuando se encontraba «instalado» en los alrededores del palacio de La Moncloa, esperando a que el presidente del Gobierno le recibiera.

EL NUEVO GOBERNADOR MILITAR de Vizcaya, general de división Julio Feliu Bordoy, se presentó hoy de un modo oficial en un acto de estricto carácter castrense que tuvo lugar en la sede del Gobierno Militar de la capital vizcaína.

EL CICLO DEDICADO A LUIGI Boccherini ha iniciado la programación de conciertos del segundo curso de música barroca y rococó que se celebrará en el real coliseo de Carlos III de San Lorenzo del Escorial, hasta el próximo día 23.

EXTRANJERO

EL NÚMERO DE PERSONAS registradas en Gran Bretaña como adictas al uso de drogas aumentó en casi un 20 por ciento en 1979, según revelan las estadísticas públicas por el Ministerio del Interior.

EL PRESIDENTE DE GUINEA BISSAU, Luis Cabral, regresa hoy a su país, tras una estancia de dos días en Lisboa, por invitación de su colega portugués, general Ramalho Eanes.



El Grove (Pontevedra).—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, asistió a una «sardiñada» en la bodega de un dirigente local de UCD, en la localidad de Padrenda-Meaño. También asistieron los ministros Otero Novas, Sancho Rof y González Seara, el gobernador del Banco de España, señor Alvarez Rendueles y otras personalidades.—(Telefoto Efe)